

LEIE BIL TIL FERIEEN ?

RESERVER DIN BIL I GOD TID!

INGEN SKJULTE KOSTNADER

INGEN FLYPLASSGEBYR!

FRI. KM. & VEIHJELP

INKL. KASKO FORSIKRING!

 AIRCON. I ALLE BILER

EGNE FLYPLASSKONTOR
ALICANTE & MURCIA


WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL
Alicante • Benidorm • Murcia • Málaga • Torrevieja

Kundeservice på Norsk!
Kontakt oss på:
leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501



Rundt 50 kilometer nord for Alicante ligger Alfaz del Pi, som siden slutten av 60-tallet har vært et avholdt tilholdssted for nordmenn og andre europeere. Kommunen består av landsbyen Alfaz del Pi, beliggende omtrent to kilo-

meter inn fra kysten, og landsbyen Albir ved stranden Playa del Albir.

Alfaz del Pi, hvis navn er hentet fra alfaz som betyr fruktbar jord på arabisk og pi som betyr furu på valenciansk.

Gurtel: Gransker
Valencia-regjeringen



 **901 456 000**

ADSL
Maksimal Hastighet!
+
GRATIS
TIL SPANSK FASTTELEFON
&
INTERNASJONALE SAMTALER

KUN!
29,95 €/mnd.
Iva ikke inkl.
www.dragonet.es
Avd. del país Valenciá nº 20. Alfaz del Pi.

Julio Iglesias

Julio Iglesias er tidenes mestselgende spansk-talende artist, og en av de 10 mestselgende artister uansett sjanger og opprinnelse noensinne. I løpet av sin karriere har han holdt mer enn 5.000 konserter fordelt på rundt 600 forskjellige byer. Han ble historisk da han i 1983 solgte mer enn 100 millioner album på seks forskjellige språk i løpet av et år.



Julio José Iglesias de la Cueva ble født i Madrid den 23. september 1943. Han var Dr. Julio Iglesias Puga og María del Rosario de la Cueva y Perignats førstefødt og vokste opp i den spanske hovedstaden sammen med broren Carlos.

NUCIDEOR

Åpent 9:00 til 13:30
og 16:00 til 19:30
Telf: 966 896 543
comercial@tresjiv.com



**OM DU KJØPER
ET KJØKKEN FRA OSS
FÅR DU:
Alle fliser til gulv og vegg
GRATIS!**

Åpent 10:00 til 14:00
og 16:00 til 20:00
Telf: 966 896 988
info@creativcocinas.es

Avenida Marina Baja, 126. LA NUCIA

Alicante Lufthavn
ALICANTE INTERNATIONAL AIRPORT

Utendørs:	Innendørs:
1 uke 35 €	1 uke 40 €
2 uker 50 €	2 uker 55 €
3 uker 60 €	3 uker 70 €
1 måned 70 €	1 måned 85 €

Innendørs og utendørs parkering

Vi flyttet til nye lokaler 1. september og kan igjen tilby:
- Bevoktet døgnet rundt
1 år utendørs: 325 €
1 år innendørs: 720 €
- Vi snakker skandinavisk
(Alle priser inkluderer I.V.A og tilbringerbuss til og fra lufthavnen)

Booking/Info: (Kontor: 09:00 til 19:00, Mandag – Søndag) +34-965 11 38 23
Tilbringerservice: (24 timer) +34-615 42 60 25
E-mail: contact@indoorparking.es • Web: www.indoorparking.es



• Tannlege & spesialist på implantater
• Spanske priser
• Egen kundeparkering
Vi snakker norsk!

www.solident.es

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang i august.

Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim Ammouche
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



Madrid

Bilsalget øker fortsatt



GODE TIDER: Bilsalget i Spania har steget åtte måneder på rad. Subsidiierungsplanen Plan 2000E er hovedårsaken til de positive resultatene.

93.637 biler ble registrert i Spania i løpet av april. Det er en økning på 39,3 % i forhold til april i fjor. De positive resultatene betyr at bilsalget i Spania har økt åtte måneder på rad. Totalt har 379.804 personbiler blitt solgt i årets fire første måneder. Det er 43,2 % mer enn tilsvarende periode i 2009.

ende periode i 2009.

Representanter fra bilindustrien sier at det er subsidiierungsplanen – Plan 2000E – som er årsak til de gode resultatene. Hvis ikke planen fornyes, tror representantene for bilindustrien at bilsalget i 2010 kan bli verre enn 2009.

Madrid

Kutter budsjettunderskuddet



PLANEN KLAR: Finansminister Elena Salgado har planen klar for hvordan Spania skal redusere budsjettunderskuddet, som per i dag ligger på rundt 10%, til 3% slik EU krever innen utgangen av 2013.

Spanias regjering skal påskynde prosessen for å redusere budsjettunderskuddet. I likhet med de andre eurolandene som sliter med økonomisk ubalanse, er Spania forpliktet til å redusere underskuddet til EU grensen på 3 % innen 2013. Per i dag ligger landets budsjettunderskudd på rundt 10 %.

Finansminister Elena Salgado presenterte tidlig i mai en plan som innebærer en innsparing på ytterligere 15 milliarder euro frem mot 2011. Målet er å ha redusert underskuddet til 7,3 % i løpet av neste år. Zapatero sa under en pressekonferanse nylig, at regjeringen kommer til å påskynde innsparingene, og at han vil presentere en ny spareplan i parlamentet onsdag den 12. mai.

Madrid

25 kvinner drept i Spania i 2010

Det nasjonale politiet melder om at en kvinne på 68 år ble funnet død i sitt hjem tirsdag 11. mai i Murcia. I en krangel mellom henne og ektemannen på 63 år, slo han henne hardt i hodet med en stokk og hun døde av skadene. Etter hendelsen gikk mannen til en nabo og fortalte hva som hadde skjedd og ba denne ringe til politiet.



STYGGE TALL: Zapatero har som en av sine fanesaker å sette fokus på familievold i Spania. Bare til nå i år er 25 kvinner drept.

Med denne saken er allerede 25 kvinner blitt drept i Spania i 2010, og det er ikke rart at vold i hjemmet derfor blir sett på som ett av de alvorligste problemene i det spanske samfunnet. "Nei til vold mot kvinner" er en landsomfattende kampanje for å forebygge volden og øke fokuset på likestilling. På flyplasser og andre offentlige steder kan vi finne plakater med budskap som "Du slår meg aldri igjen" og nødnummeret 016 på.

I Alfaz del Pi er det blitt iverksatt konkrete tiltak for forhindre vold i hjemmet og disse ble formalisert i et møte 3.mai mellom flere offentlige tjenesteinstanser. Dette samarbeidet innebærer blant annet bedre koordinering mellom "la guardia civil" og det lokale politiet når konflikter oppstår, og en bedre oppfølging av kvinnene i hvert enkelt tilfelle av det lokale politiet. Med-



KAMPANJE: Ca. 100 kvinner i Alfaz del Pi har anmeldt vold i hjemmet i år og i 30 tilfeller har retten gitt besøksforbud. I den dagsaktuelle saken fra Murcia var det ingen tidligere anmeldelser som forutsi det som skjedde.

lemmene av sikkerhetsrådet har tilgang til informasjonsarkivene utformet av Innenriksdepartementet der tidligere saker blir beskrevet, og dette letter både arbeidet og koordineringen til de forskjellige agentene.

Bystyremedlem Genoveva Tent understreket i møtet mellom de samarbeidende partene at redegjørelsen vil forbedre arbeidet med å støtte og beskytte kvinnene som har vært offer for vold. Protokollen etablerer for eksempel at det er det lokale politiets oppgave å følge kvinnene hjem når de skal hente innboet sitt etter en separasjon. Videre at politiet skal møte frem i retten med kvinnen når det er nødvendig (hvis hun f.eks. ikke har familie som kan påta seg ansvaret for henne), følge til møtested, følge til det døgnåpne krisesenteret i Alicante, i tillegg til å følge og kontrollere partene i saken for å evaluere mulig risiko/fare og presentere disse for retten. På møtet ble det konkludert med at organisasjonsapparatet må kunne innkalles raskt ved eventuelle krisesituasjoner.

Ca. 100 kvinner i Alfaz del Pi har anmeldt vold i hjemmet i år og i 30 tilfeller har retten gitt besøksforbud. I den dagsaktuelle saken fra Murcia var det ingen tidligere anmeldelser som kunne forutsi det som skjedde.

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil til ferien?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI

Gürtelskandalen

Etterforsker Valencia-regjeringen



KORRUPT: Høyesterett i Madrid etterforsker den valencianske regjeringen for korrupsjon.

Høyesterettsdommer i Madrid, Antonio Pedreira som er hovedansvarlig for Gürtelletterforsknin-gen, har bedt den valencianske regjeringen om å identifisere de ansvarlige politikerne ved 17 forskjellige valencianske departementer, som alle har inngått kontrakter med firmaer som er involverte i Gürtelskandalen.

Pedreiras henvendelse kommer etter at han mottok dokumenter som konkluderer med at den valencianske regjeringen ved flere anledninger har brutt det gjeldende kontrakt- og anbud-sregelementet. Høyesterettsdommeren er først og fremst ute etter å vite hvem som administrerte de 17 departementene i perioden fra 2004 til 2009.

Madrid

Krever innsyn i kongehusets økonomi

Det kommunistiske partiet PCE, som er en del av Izquierda Unida, har samlet inn 35.150 underskrifter som er presentert i parlamentet i Madrid sammen med et krav om å få innsyn i det spanske kongehusets økonomi.



UNDERSKRIFTSKAMPANJE: Kommunistpartiet PCE, mener Spanias befolkning har krav på å vite hva kongehuset koster.

PCE mener at folket har rett til å vite hvordan offentlige midler anvendes. Kongehuset får per i dag 8 millioner i året fra det spanske statsbudsjettet.

Madrid

PP raser på meningsmålingene

Etter en lengre tids opp-tur for Partido Popular på spanske meningsmålinger, har denne trenden nå snudd. Siste måling utført av instituttet for sosiologiske studier (CIS) viser at PSOE ville fått 38 % mens PP

ville fått 39,5 % av stemmene hvis det var valg i dag. Det betyr at opposisjonspartiets forsprang er redusert med 4 % i forhold til forrige meningsmåling utført av CIS for tre måneder tilbake.

Resultatene av etterforskningen

av korrupsjonsskandalen Gürtel antas å være hovedårsaken til at Partido Populars popularitet raser. 62,1 % av de som deltok i den nye meningsmålingen svarer at korrupsjon er utbredt innen Spanias største opposisjonsparti.

Madrid

Ber Llamazares om unnskyldning



BEKLAGER: USAs regjering beklager at FBI brukte et bilde av den tidligere Izquierda Unida lederen, Gaspar Llamazares, til å gjenspeile et fantombilde av Osama Bin Laden tidligere i år.

USAs regjering har bedt Gaspar Llamazares om unnskyldning. Årsaken er at FBI tidligere i år brukte et bilde av Llamazares, som er tidligere partileder og nåværende talsmann for Izquierda Unida, for å lage en fan-

tomteining av Al Qaeda leder Osama Bin Laden.

Ifølge utenriksminister Miguel Angel Moratinos har unnskyldningen kommet i form av et brev fra det amerikanske statssekretariatet.

VI HAR NORSKE BAKERVARER OG KAKER TIL ALLE ANLEDNINGER

VELKOMMEN INNOM

CALLE LA LOMA 37
TORREVIEJA
TLF: 635 347 387

ÅPNINGSTIDER

MAI
Man-Fred 9-18
Lørdag 9-15

ÅPENT 17.MAI

Moritz

BAKERI OG KONDITORI

ÅPNINGSTIDER ALBIR

MAI
Mandag 9-14
Torsdag 9-14
Lørdag 9-14

Calle Joaquin Turina 4
TLF: 645 296 440

SILICA INTERNET · HARDWARE · SOFTWARE

Bærbare PCer, Få DITT språk på PCen, Wireless, ADSL, 3G Internett, Hjemmesider, Reparasjoner

Ingen jobber er for store! Firmaet som setter kunden i fokus!

AVD. MARINA BAIXA 24 · ALFAZ DEL PI - Tel: 96 681 4069

Asesoría Grupo Fiscal

Skatt * Arbeidsrett * Regnskap * Juridisk assistanse

Vi gjør din selvangivelse raskt, effektivt og rimelig!

C/.Callosa, 12 * Edif. El Romeral III, Local 15 * 03502 Benidorm

Tlf: 96 680 70 04
Tlf: 96 680 98 99
Fax: 901 708 310
Epost: asesoria@asegrufis.com

Naturlig permanent Make-Up
12års erfaring
FARGING AV ØYENBRYN
fra 150€
Eyeliner fra 100€
Tel. 647 691 415 (Albir)

Kurt Aarnes
Eiendom

www.aarneseiendom.com

Den norske privatmegler med 21 års erfaring. Tenker du på å selge eller kjøpe, ta gjerne kontakt med meg for en uforpliktende eiendomsprat.

Da jeg samarbeider med de fleste seriøse eiendomsmeglere i distriktet, kan jeg skaffe deg akkurat den boligen du søker. Jeg ordner alt fra A til Å. Jeg er også behjelpelig med oppstart av selskaper, banklån, NIE nummer e.t.c. Jeg samarbeider med advokat Juan Moreno Ruiz, engelsktalende spansk advokat i Alfoz del Pi, med Norsk Megling og med Finn.no.

Leilighet ved stranden i Albir:
En fin og rimelig hjørneleilighet med beliggenhet ca 100m fra Albir-stranden. Leiligheten er nyoppusset og selges komplett med møbler, fullt utstyrt kjøkken og vaskemaskin. Det er norske TV-kanaler og leiligheten har AC m/varme på soverom og stue. Det er også installert sentralfyr med radiatorer. Leiligheten er på 57 m2, har 1 soverom, stue, separat kjøkken, bad og vaskerom. Beliggenheten er i "norsk" andre etasje. Det er tilgang til fellesbasseng, den har fjellutsikt og det medfølger en garasjeplass.

En god investering og et trivelig sted å bo. Lett å leie ut!

Pris: 150.000 €

Mob: (0034) 607 302 700
Tlf: (0034) 966 880 708
E-post: kurt@aarneseiendom.com

MARIANNE TOURS

DITT REISEBYRÅ I SPANIA

VI HAR EGNE BUSSE!

Fly-Busser til & Fra Flyplassene i Alicante, Valencia & Murcia

Utleiebusser

Vi Arrangerer Reiser Over Hele Verden Med Buss, Ferge, Tog Eller Bil

Bilutleie

Tel. 965 887 462 - 651 841 093
C/. Frederico Garcia Lorca, 25. ALFAZ DEL PI
mail@mariannetours.com

Alfaz del Pi

Skulpturutstilling



14 SKULPTURER: Den Javeabaserte skulptøren Antonio Marí, stiller ut Skulpturhagen i Alfaz del Pi fra den 1. mai til den 6. juni.

Fra den 1. mai til den 6. juni har den Javea baserte skulptøren, Antonio Marí, utstilling i Jardin Escultórico (skulpturhagen) i Cami de Pinar 23 i Alfaz del Pi. Utstillingen inneholder 14 skulpturer, og er åpen fra 10.00 til

14.00 på søndager. I ukedagene er det mulighet for gruppebesøk hvis man er fire personer eller mer. For bestilling eller nærmere informasjon ring 966 860 230 eller send e-post til: info@klein-schreuder.com.

Altea

Spanias beste dykkesenter

Det Altea-baserte dykkersenteret Greenwich Diving, ble i mars i år tildelt prisen for beste dykkersenter i Spania for 2009. Prisen ble delt ut i Barcelona av den internasjonale dykkerorganisasjonen PADI, som står bak det meste av dykkersertifiseringer verden rundt.

Greenwich Diving holder til i lystbåthavnen Campomanes like utenfor Altea sentrum. Prisen ble tildelt på grunnlag av kvaliteten på senteret, aktivitetsnivå og tilbakemelding fra dykkere og studenter som har brukt dykkersenteret.

Stabile gode forhold og tilgang

på en rekke gode dykkesteder langs kysten, spesielt i området Altea – Moraira har gjort stedet populært blant dykkere fra hele Europa. I tillegg til ett rikt og variert liv i sjøen er det ett utalls grotter på kyststrekningen og flere øyer i kort avstand fra kysten hvor det også dykkes.



BEST I LANDET: Den internasjonale dykkerorganisasjonen PADI, har kåret det Alteabaserte dykkersenteret Greenwich Diving til landets beste. Greenwich Diving holder til i lystbåthavnen Campomanes.

Alfaz del Pi

Gastronomisk uke

Fra den 24. mai til den 3. juni skal det arrangeres gastronomisk uke i Alfaz del Pi. Syv lokale restauranter skal delta i arrangementet. Det hele begynner mandag den 24. på restauranten på Hotel Sun Palace i Albir. Deretter står restauranten Shamadi på Hotel Sha for tur. Siden følger Casa Enrique, restauranten Ascot, Nou Raspalló, restauranten på Hotel Venus Albir og Ta Casa.

I forkant av den gastronomiske uken arrangeres prosjektet "Ci-

clo Solidario Menjars de Cine", som innebærer at det vil bli vist film i Casa de Cultura i Alfaz del Pi hver torsdag frem til den 20. mai. Inngangen koster to euro, inntektene skal gå til organisasjonen Ayuda en Acción. Filmene er relatert til mat. Blant produksjonene som skal vises er "Tiempos de azúcar", som er laget av Juan Luis Iborra, som er direktør for filmfestivalen i Alfaz del Pi, som går av stabelen på plassen foran Casa de Cultura fra den 2. til den 11. juli.



GOD MAT: Fra den 24. mai til den 3. juni skal det arrangeres gastronomisk uke i Alfaz del Pi. Syv lokale restauranter skal delta.

Aresa, Sanitas, DKV, Caser, Mapfre, Perpetuo Socorro

Nederlandsk Ortopedisk Kirurg
Dr. Peter Kimenai
 Tel. 666 213 529
www.kimenaitoc.de

Altea La Vella - Alfaz del Pi - Calpe - Moraira

DEN NORSKE TANNKLINIKKEN

► **Jan Holmefjord**
 Almennpraksis

Avd País Valencia/Teniente Seguí 20
 Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

- Håndverk tjenester
- Norsk sengetøy
- Gardiner og søm
- Gass peiser
- Mobiltelefon
- Vann- og kalkrensere



Vannrensere Topp kvalitet drikkevann

Uten slam, bakterier, parasitter, rester av sprøytemidler og tungmetaller, klor, lukt eller smak

Kalkrensere HydroFlow løser problemet

- Fjerner eksisterende kalk
- Monteres på 5 min.
- 3 års funksjonsgaranti
- Bygd for 20 års drift



Gardiner og søm



Handverk & interiør

Tlf.nr: 966 262 618
 Fax: 965 888 614
 Mobil: 667 880 383

c/Calvari, 18, 03580 Alfaz del Pi
 E-mail: info@cbhandverk.eu
www.cbhandverk.eu

Åpningstider:
 Mand. - Fred.
 kl.10.00-15.00

Løser
 fuktproblemer,
 enkelt effektivt
 og varigt.



Alfaz del Pi

NRK filmet i regnvær

Værgudene var ikke på NRKs side da de filmet i Albir på kvelden den 3. mai. I forbindelse med årets Grand Prix, hvis finale skal arrangeres i Oslo den 29. mai, var NRK på Costa Blanca for å spille inn en såkalt flash-mob, som på statskanalens hjemmesider defineres som følger:

"En flash mob er en gruppe mennesker som plutselig samles på et offentlig sted, der de sammen utfører en uvanlig og ofte morsom handling, for deretter å

spre seg igjen. Organiseringen skjer ofte via internett. Flash mob har som regel en apolitisk karakter, med fokus på å skape en underholdende. Begrepet brukes forskjellig i ulike sammenhenger".

Temaet for flash mobben var dans. Det hele begynte ved åtte-tiden på kvelden. Et par hundre unge møtte frem for å delta i videoen, som er tilgjengelig for 124 millioner TV-seere da den vises under finalen senere i år.



VARMER OPP: NRK fikk lite hjelp av værgudene da de filmet en såkalt flash-mob i Albir den 3. mai. Bildet er fra oppvarmingen.



YANKO

BEACH GYM

Ditt treningstudio på strandpromenaden i Altea!
 Personlig profesjonell trener,
 kosttilskudd, bodybuilding, fitness,
 vekt regulering, m.m.
Passeig San Pere, 36 - 03590 ALTEA
Tel.: 96 584 21 56 (tidligere Xarxas)

TeleSat

14år i Spania

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Bernd Adler



**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
 Mer enn 80 kanaler på norsk!
 Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
 Spør oss for mer informasjon.**

Snakk med vår norske tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Nå også i Torrevieja!

Etter lang tids etterspørsel gjør vi nå også service og installasjon i Torrevieja -området.

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
 Fax: 965 889 442



Albir växer. Vi också!

Fastighetsbyrå är Sveriges största mäklare. Även i Spanien. Vi har sålt på norra Costa Blanca sedan 2008 och märker en stark framtidstro och köpvilja hos våra kunder. Vi säljer mer och mer för varje dag och öppnar därför ett nytt kontor här i Albir. Vårt spekulantregister innehåller massor av svenskar som drömmer om ett liv utan kyla, rusk och mörker. Med andra ord: Vi har köparna.

Så om du ska sälja din bostad på norra Costa Blanca, tveka inte att kontakta oss!

Tel. 966 86 46 94

Avda del Albir, 6, Local 27, El Albir – Alfaz del Pi

www.fastighetsbyran.es

Fastighetsbyrå är Sveriges största mäklarkedja och ett helägt dotterbolag till Swedbank, Sverige största bank. Vi har 240 kontor i Sverige och har funnits i Spanien sedan 2007.

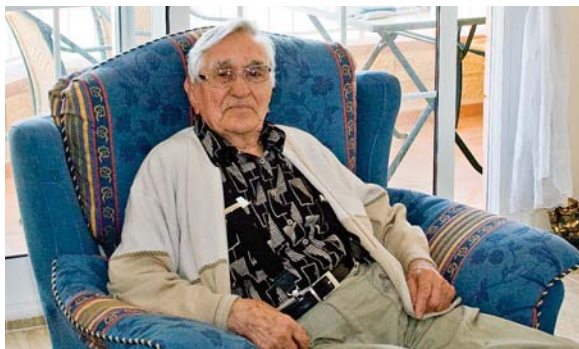


The Real Estate Agency. La Agencia Inmobiliaria.



Torrevieja

Krigsseiler legger ned 17. mai kransen



EN AV FÅ: Oscar Andersen er en av stadig færre gjenlevende norske krigsseilere. 89-åringen gleder seg til kranspølgelsen på 17. mai.

Feiringen av den norske nasjonaldagen på det sørlige Costa Blanca begynner som sedvanlig i Sjømannskirken i Torrevieja. Klokkene 08.30 på morgenen innledes det hele med, enkel servering, flaggheising og kranspølgelse, som i for første gang skal foregå ved det nye ankeret i hagen. Årets kranspølgelse har en helt spesiell betydning for sjømannsprest Helge Petters-

son. Han og krigsseiler Oscar Andersen har kjent hverandre i en årrekke.

- Jeg har akkurat kommet hjem fra Norge. Der vigslet jeg et krigsseilermonument i Grimsstad. 65 år etter krigens slutt. Vi som var til stede fant ut at det ikke kunne sies å være på høy tid, det er heller alt for sent. Men uansett var det et flott monument, som forteller mye

om krigsseilerne historie. Det viktigste er at historien ikke glemmes, fordi da kan den fort gjenta seg, konstaterer Pettersson.

Oscar Andersen er en av stadig færre gjenlevende norske krigsseilere. Han ble født på Tjøme ved Tønsberg i 1921. Som femtenåring mønstret han på sin første båt, han hadde enda ikke fylt tjue år da tyskerne okkuperte Norge. Fra 1940 til 1945, var han en av ukjent antall tusen sjømenn, som ofret liv og lemmer for å frakte drivstoff over Atlanterhavet til det allierte krigsmaskineriet. Uten deres innsats kunne den andre verdenskrig fort fått et annet utfall.

- Jeg sa ja med en gang jeg ble forespurt, jeg pleier å være med på det jeg kan, og ser virkelig frem til dette. Jeg er jo norsk selv om jeg har bodd i England siden krigens dager. Det var mange av oss bosatt i Liverpool-området og vi pleide å

feire 17. mai. Men når er vi bare tre igjen og de siste årene har det blitt dårlig med feiring. Jeg skal gjøre mitt beste. Det eneste jeg angrer på er at jeg ikke tok med meg medaljene, som jeg er så stolt av. Det er tre til sammen. En fra hver konge, Haakon, Olav og Harald, forteller den usedvanlig spreke 89-åringen til Spaniaposten.

Helge Pettersson har vært interessert i krigsseilerne historie siden han var ferdigutdannet for noen tiår tilbake. I 17 år var han sjømannsprest i London. Der fikk han god kontakt med det norske krigsseilermiljøet, det samme gjorde han i Liverpool, hvor han blant annet ble kjent med Oscar Andersen.

- Krigsseilerne har på mange måter havnet i bakleksa. Tradisjonen med krans på 17. mai er gammel. Og ofte er en prominent person invitert til å legge ned kransen. I fjor var statsminister Jens Stoltenberg her og et

par år tidligere hadde vi justisministeren på besøk. Årets kranspølgelse er imidlertid ikke mindre prominent. En lys levende krigsseiler på 89 år. Jeg syntes det er ekstra stas at det er Oscar, som jeg har kjent så lenge, som skal gjøre det, sier Pettersson, som ønsker alle som har lyst velkommen til 17. mai feiring i Sjømannskirken i Torrevieja.



GOD VENN: Sjømannsprest Helge Pettersson har vært god venn med Andersen i mange år.

**Få elektrisk utstyr
for opp til 1000 €
når du kjøper et nytt kjøkken!!!!**

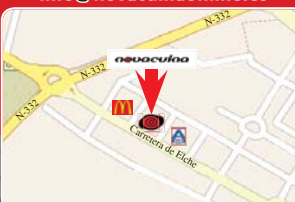


**100 % Tyske
Kvalitets Kjøkken**

**400 m2
utstillingsrom**

novacuina

Ctra. de Elche, 15, Santa Pola
Tel: 965 416 518
www.novacuinonline.es
info@novacuinaonline.es



ERFAREN NORSK AKUPUNKTØR STARTER PRAKSIS I SANTA POLA!

FØRSTE KONSULTASJON GRATIS
(verdi 60 €)

Tilbudet varer ut MAI.



Akupunktør Hakon Joachim Paulsen har erfaring med over 4000 pasienter, og har praktisert akupunktur siden 1992.

Vet du...

... at WHO - Verdens Helseorganisasjon, anbefaler akupunkturbehandling for:

- Astma og allergi
- Smertetilstander
- Fordøyelsesbesvær
- Rygg- og nakkeplager
- Svangerskapskvalme
- Hodpine
- Infertilitet/barnløshet
- Reumatiske lidelser
- Menstruasjonsplager
- Søvnproblemer
- Angst og depresjon
- Sengvæting hos barn

AKUPUNKTØR 1

Avenida Salamanca 72, 0310 Santa Pola
Norge: 0047-91119022
Spania: 0034-687738364
hakonpa@online.no

Orihuela

Vil fjerne Francosymboler

Orihuela er en av de byene i Spania som fortsatt besitter en rekke symboler fra Francotiden. Det gjelder spesielt gate- og stedsnavn som er dedikert til personer som har forbindelse til den avdøde diktatoren og hans regime. Dette er i strid med loven for historisk gjenopprettelse - la Ley de Memoria Histórica - fra 2007.

PSOE i Orihuela har nå igangsatt en kampanje for å få fjernet disse symbolene en gang for alle. Partiet har levert inn en anmodning hvor de ber om at navn som José Antonio, Antonio Pinies, Alcázar de Toledo, Falangista S. Llor, División Azul, Paseo Calvo Sotelo og la plaza Del Generalísimo, byttes ut.

Byråd Ana Mas (PSOE) sier at andre PP styrte kommuner som for eksempel Alicante for lengst har begynt prosessen med å fjerne Francosymboler og at hun derfor håper at det PP styrte rådhuset i Orihuela vil følge deres eksempel.



SENT UTE: Orihuela er en av få kommuner i Spania som fortsatt besitter Francosymboler. Nå forlanger PSOE at disse fjernes.

Orihuela

Underskriftskampanje for Cala Mosca

Det lokale politiske partiet CLARO, har lenge drevet en kampanje for å få annullert planene om å bygge 1.500 boliger ved Cala Mosca, som er den eneste ubebygde kyststrekningen på Orihuela Costa. Det PP dominerende rådhuset i Orihuela ga for en stund tilbake grønt lys til det omfattende byggeprosjektet.



I løpet av den første uken i mai kunne CLARO presentere et opprop med 7.000 underskrifter for Europaparlamentet i Brussel. Det var partileder, Bob Houliston, som personlig leverte oppropet.

I tillegg til Europaparlamentet, har den regionale regjeringen i Valencia og den sentrale regjeringen i Madrid mottatt oppropet.

PROTEST: CLARO har levert et opprop med 7.000 underskrifter til Europaparlamentet i protest mot den planlagte utbyggingen av Cala Mosca. Det PP dominerende rådhuset i Orihuela ga for en stund tilbake grønt lys til det omfattende byggeprosjektet til lokalbefolkningens store forvillelse.

Torrevieja

Ransbande arrestert

Guardia Civil har pågrepet tretten personer de mener utgjør en bande som har spesialisert seg på ran av gullsmedbutikker. De tretten er mistenkte for minst 31 ran i diverse provinser rundt om på den iberiske halvøy. Et av ranene ble utført i Torrevieja. Arrestasjonene av de tretten ble hovedsakelig utført i Castellón og A Coruña.



BAK LÅS OG SLÅ: Guardia Civil har arrestert tretten personer de mener utgjør en bande som har spesialisert seg på ran av gullsmedbutikker.

Torrevieja

15 arrestert

15 personer mistenkt for å tilhøre en gruppering dedikert til organisert kriminalitet har blitt pågrepet i Torrevieja. Ifølge etterforskerne skal banden hovedsakelig ha drevet med tvangsprostitusjon, innbrudd og voldelige ran. En rekke husran-

saker har blitt gjennomført i kjølvannet av arrestasjonene. Politiet mistenker at mye av tyvegods har blitt sendt til utlandet. De 15 mistenkte har alle blitt fremstilt for varetektsfengsling. Etterforskningen mot banden pågår for fullt.

PRIS BOMBE!

Panasonic Inverter
air-condition

Fra: **695,-€**
Inkl. montering

Claus Jensen • Tel: 605 519 192

Vi finnes på Scandinova (Torrevieja)



HLH DANSK KLIMA SERVICE S. L.

Først med det sidste - aldrig længere væk end telefonen



Urb. Monte Golf • Fase VII no. 34 • Villa Martin • 03189 Orihuela Costa
Fax: 966 775 163 • info@hlhklima.com • www.hlhklima.com



Denia
c/Cop, 11
Tel: 96-578.04.25

Moraira
c/Dr. Calatayud, 15
Tel: 96-649.15.73

Calpe
Av. Gabriel Miró, 7
Tel: 96-583.68.07

Albir-Playa
Av. de Albir, 15
Tel: 96-686.41.71

Benidorm
c/Gambo, 3
Tel: 96-585.86.63

Torrevieja
c/Ramón Gallud, 51
c/Chapaprieta
Tel: 96-670.67.65

Kräuterhaus Sanct Bernhard Ginkgo

forbedrer blodcirkulasjon. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.

400 tab C20,50

Rosenrot

forbedrer konsentrasjonen, minnet og fremmer prestasjons-evnene.

120 kaps C15,00

Glukosamin

Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.

150 kaps C35,90

Chitosan

Chitosan trekker til seg fett som en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet.

240 kaps C29,90

Røkelse

Røkelse ble brukt i Midtøsten tusenvis av år siden i populære medisiner Ayurveda å lindre betennelse og revmatiske plager.

200 kaps €32,50

Spesialtilbud C24,50

Fiere naturprodukter		Euro
AFA sjøtang kapsler	120 kap	19,95
Aloe-Vera juice	1 L	11,00
Artisjokk ekstrakt	120 tab	8,95
Asparag tabletter	350 tab	12,50
A-Z 28 vitaminer & mineraler	150 kap	7,95
Cinnamon kap 2.000mg NY	180 kap	11,00
CLA (konjugert linolsyre)	120 tab	15,00
Co-enzym Q10 40mg + vit	150 kap	25,00
Co-enzym Q10 100mg mono	60 kap	18,00
Cranberry Vital-Juice	1 L	8,90
Djevelkilo	120 kap	10,75
Dvergpalme & Gresskarfrø	300 kap	28,50
Eple-eddik	120 tab	7,95
EPA Fiskolje 650mg	90 kap	24,90
Ginsengfit	200 kap	21,70
Gresskarfrø	130 kap	7,95
Grønnleppet musling kapsler	150 kap	12,50
Härfitt - for starkt, sunt hår	150 kap	12,50
Johannesurt + Lecitin	400 tab	9,95
Kalsium-Magnesium	400 tab	9,95
Lakseoljekapsler (500mg)	400 kap	12,80
Lutein Eyecare mv blåbær	90 kap	9,50
Maca-esters ekstrakt	120 kap	16,80
Magnesium supra 400mg	120 kap	8,50
Mariastel Silybum	120 kap	16,70
Nattlysolje 500mg	150 kap	9,95
Noni Bio-Juice 100%	1 L	26,50
OPC Kapsler	90 kap	22,50
Halbrusk	180 kap	21,80
Red solhatt & Vitamin C	120 kap	11,85
Rødkløver kapsler	60 kap	19,50
Royal Jelly 1 månedes kur	30 bot	29,95
Silica - for hår, hud, negler	210 kap	8,95
Sink-gjær	180 tab	10,90
Spirulina - blågrønn mikroalge	360 kap	12,80
Svartkumminolje 500mg	180 kap	9,90
Tranebærkapsler	90 kap	11,00
Veneforbedrende tabletter	150 tab	10,50
Vitaffin - Ginkgo-Magnesium	400 tab	20,50
Vitamin B Kompleks	120 kap	7,85
Vitamin C + sink Retard	150 kap	8,50
Vitamin C Acetola	300 kap	10,85
Vitamin C Retard	120 tab	5,45
Vitamin E 400	240 kap	24,00
Vitaminer for kvinner	60 kap	9,80
Wu-Wei-Zi & Granateple	90 kap	12,50

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordrevalg.

expertcentrum
Scandinova
Tel 965 707 781 Avenida Paris 50 Torrevieja

Våre åpningstider år
Måndag - Fredag 10 - 16 Lørdag 10 - 14

Vi har samlat skandinaviske spesialistforetak under samme tak.

NYHET NYHET NYHET NYHET NYHET
Uthyrning av lager, kontor, postboxar

Alfaz del Pi

Alfaz del Pi

Rundt 50 kilometer nord for Alicante ligger Alfaz del Pi, som siden slutten av 60-tallet har vært et avholdt tilholdssted for nordmenn og andre europeere. Kommunen består av landsbyen Alfaz del Pi, beliggende omtrent to kilometer inn fra kysten, og landsbyen Albir ved stranden Playa del Albir.

Alfaz del Pi, hvis navn er hentet fra alfaz som betyr fruktbar jord på arabisk og pi som betyr furutre på valenciansk, teller i dag rundt 20.000 innbyggere, hvorav litt over halvparten er av utenlandsk opprinnelse, ifølge tall fra nasjonalt institutt for statistikk – INE.

Kommunen er utpreget flerkulturell med mer enn 80 forskjellige nasjonaliteter. Briter, hollendere, tyskere og nordmenn dominerer blant de utenlandske befolkningsgruppene. Alfaz del Pi har den nest største konsen-



GAMLE KULTURER: Både ibererne, romerne, fønikerne og maurerne har vært i Alfaz del Pi. Her fra det romerske utgravningsstedet i Albir.



SYMBOL: Furutreet på Plaza Mayor ble plantet i 1786. Treet, som bidro til navnet Alfaz del Pi, ga befolkningen en egen identitet og er i dag kommunens symbol. Selvstendighet ble imidlertid ikke oppnådd før i 1836

trasjonen av nordmenn i utlandet etter London. 2.500 norske statsborgere var registrert som velgere ved lokalvalget i 2007, antallet fastboende nordmenn i kommunen er trolig rundt det dobbelte.

HISTORIE

Det finnes spor etter iberiske bosetninger fra 500-tallet før Kristus i Alfaz del Pi. Om disse vites for øvrig ikke særlig mye. Arkeologiske utgravninger i Albir har påvist at romerne var i området mellom det 2. og det 4. århundre etter Kristus. Maurerne dominerte fra 711 til 1258, fysiske etterlevninger fra denne perioden er begrenset. Gjennom middelalderen spilte Alfaz del Pi en viktig rolle som forsvarsbastion mot utbredt pirateri langs Middelhavets kyst.

I tidligere tider var Alfaz del Pi underlagt baroniet Polop, og kjent under navnet Alfaz del Polop. Lokalbefolkningens trang til løsrivelse befestet seg i det 18. århundre, og i 1786 ble et furutre plantet på landsbyens torg – Plaza Mayor. Furutreet, som bidro til navnet Alfaz del Pi, gav befolkningen en slags egen identitet og er i dag kom-

munens symbol. Administrativ selvstendighet ble imidlertid ikke oppnådd før i 1836, året da Benidorm, Alfaz del Pi, Chirles og flere andre landsbyer ble endelig løsrivet fra baroniet Polop.

På slutten av 50-tallet begynner det skakkjorte Francoregimet å syse med tanken på økonomiske reformer. Turisme utpeker seg snart som et satsningsområde. I løpet av et tiår transformeres Benidorm fra å være en helt vanlig fiskerlandsby til å bli Europas største turistmaskin. Denne effekten smitter over på Alfaz del Pi, som siden slutten av 60-årene har sett befolkningen øke jevnt og trutt i takt med den gryende turismen.

ØKONOMI

Fra gammelt av har jordbruk vært viktigste næringsvei i Alfaz del Pi. Dyrking av vindruer, oliven, appelsin og sitron var svært utbredt i området. Det ble også utvunnet oker, et brungult leireslag som kan brukes som fargepigment, fra gruver i Sierra Helada.

Fra midten av det 19. århundre blir Europas vinproduksjon

rammet av en ødeleggende parasitt - La Plaga de la Filoxera. Med det resultat at store deler av næringsgrunnlaget til innbyggerne i Alfaz del Pi forsvant.

Dette bidro til at man måtte begynne å lete etter annet levebrød. Som så mange andre kommuner i Alicanteprovinsen, var Alfaz del Pi gjenstand for massiv utvandring til Amerika og Nord-Afrika fra slutten av 1800-tallet frem til midten av 1900-tallet.

I løpet av de siste 50 årene har turisme og de medfølgende serviceyrkene overtatt som Alfaz del Pis hovednæringskilde. Siden 1960 og frem til i dag har befolkningen tjuedoblet seg, hovedsakelig takket være den store mengden arbeidsplasser som har blitt skapt innen servicenæringen.

NOEN SEVERDIGHETER

Verken Alfaz del Pi eller Albir hører hjemme blant Spanias mest pittoreske landsbyer. Det er snarere den avslappede stemningen og godt opparbeidede internasjonale infrastrukturen, skapt av de mange utlendinger som bor og jobber i byen, som trekker turister og flere innflyt-

tere til kommunen.

Den pent opparbeidede stranden Playa del Albir sørger alene for storinnrykk av besøkende i sommerhalvåret. Ønsker man en litt roligere atmosfære, kan man prøve en av småstrendene Playa de la Mina, Playa de Casa del Médico og Playa de Cala del Amerador, som samtlige befinner seg på veien ut til fyret i Albir – Faro de Punta Bombarda, som for øvrig også er verdt et besøk, om ikke annet så for turen og utsiktens skyld.



ALBIR: Alfaz del Pi kommune består av landsbyen Alfaz del Pi og landsbyen Albir. Her deler av sistnevnte sett fra luften.

Torre Bombarda, som ligger ved La Punta de Bombarda rett ved siden av fyret, ble erklært som spesiell turistattraksjon – Bien de Interés Turístico – i 1985. Det fire meter høye tårnets opprinnelse er ukjent, men det antas at det i utgangspunktet har vært et vakttårn.

Iglesia Parroquial Cristo del Buen Acierto, kirken i sentrum av Alfaz del Pi som ble oppført i 1784, kan være interessant nok. På plassen foran kirken, Plaza Mayor, finner man furutreet som ble plantet av lokalbefolkningen i 1786.



HOVEDATTRAKSJON: Den pent opparbeidede og fullt utstyrte stranden Playa del Albir er en av Alfaz del Pi kommunes største attraksjoner.



SØNDAGSUTFLUKT: Fyret i Albir er et yndet utfluktsmål. Derfra kan man spasere langs toppen av Sierra Helada helt til Benidorm. Ellers kan man bare ta turen for å nyte den fantastiske utsikten.

**NORSK KVALITET
TIL SPANSKE PRISER!**

Vi har norsk frisør og norsk hudpleier / fotpleier!

AROMA MASSAGE 1 t. **35 €**

FOTPLEIE **25 €**

HERREKLIPP **10 €**

Adr. Calle San Lorenzo 2.
Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.

Tel 966 86 57 67

Vi har gavekort, den perfekte gave til hun / han som har alt!

Kristiansen fysioterapi og trening

- Fysioterapi

- Akupunktur

- Klassisk massasje

- Fotterapi

AVDELINGER VED:

- Jardin Foya Blanca
- Alfaz del Sol
- Benidorm

e-post: post@fysiakos.com - www.fysiakos.com

TRYGDEREFUSJONSAVTALE

C/ Pau Casals nr 24 i La Colina
03581 El Albir

CLÍNICA FISIOTERAPIA

www.clinica1fisioterapia.com

Carlos Digon Sørensen

Tlf: 966 86 02 94
Mobil: 606 518 158

Avdeling i Alfaz del Sol og i Benidorm
Carrer del Pal nr.8 Edificio Aurea 2.B-C

TRYGDEREFUSJONSAVTALE

- Fysioterapi
- Akupunktur 2000 og
- Osteopati

Avdelingen i Alfaz del Sol har avtale med forsikringsselskapet CASER

HEI

12 mai gir Trine Lise gratis råd og veiledning med bruk av "Stylere" fra GHD. Visning utenfor salongen fra kl. 14:00.

Back to earth-velkommen til en organisk opplevelse.

Hele MAI har vi:

- *Organisk farge fra Wella
- *Organisk hårprodukter fra Tigi
- *Thomas fører klær av naturmaterialer

Frk. Storemyr
Peluqueria
TELF: 965 88 86 88

TELF: 966 81 41 35
www.allan-a.com

- Kåret til Spanias beste privatsykehus i 2008

Egne avdelinger:

itit
INSTITUT FOR KOMPLETT
BEHANDLING AV
KREFT

ica
HJERTE- OG
KARAVDELING

imof
MOBAYED
ØYE AVDELING

ucab
INSTITUT
ARTROSKOPISK
SKULDER-ØRUGRI

imego
INSTITUT
MEDISINSK, ØRUGRSK
BEHANDLING AV FEMME

**Din tillit, -
er vår belønning!**

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Nyhet:
Dermatologi
hudlege
fra 20. mai
(etter avtale)

Vi tilbyr også
Oftalmologi
øyelege
(etter avtale)

SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS
ALBIR

Allmennpraktiserende leger: Anne Stensholt, Iris Henkel, Patrick Welter
Åpnings tider: mandag - fredag: 09:00 - 16:00 / lørdag: 10:00 - 13:00

Norsk legesenter

SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS
ALBIR

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

**24 TIMERS GRATIS
AKUTT-TELEFON:
900 380 580**

Lesernes blinkskudd:

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott?

Send det til oss i Spaniaposten, pr. epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det.

Kanskje vanker det en liten premie også!

VÅREN PÅ EL ROMERAL: Det er en veldg blomsterprakt på El Romeral på våren.

Foto: Brit Rolstad



Foto: Brit Rolstad



Foto: Brit Rolstad

Foto: Brit Rolstad



VÅREN I ALBIR: I Albir kan man nyte våren på stranden eller på fjellet.

Foto: Brit Rolstad



Trenger du alarm til din bolig eller bedrift i Spania?

Den tryggheten DU trenger i hverdagen



ACTIVA GARANTI

Spanias største og beste alarmleverandør

Selskapet med kunden i fokus

Det eneste selskapet med egne vektere

Du får den hjelpen du trenger når du trenger den

Vi tilpasser alarmen til ditt behov.

PROSEGUR
ACTIVA

Dekker
hele Costa Blanca



E-post: alarm@spania.no

Kontakt oss for en
uforpliktende befarng

+34 966 882 501 • +34 695 774 742
Tlf dagtid 0900 - 1700, man. - fre. Tlf etter kl 1700 samt helg

Marbella

Tiltale for falske fakturaer



SVINDEL: Tre men risikerer seks års fengsel for å ha sendt falske fakturaer til sammen pålydende 147.306 euro til rådhuset i Marbella.

Tre menn står tiltalt for å ha sendt falske fakturaer til rådhuset i Marbella. Hvis de blir funnet skyldige risikerer de opp til seks års fengsel hver. Påtalemyndighetene i Malaga mener å sitte på tilstrekkelig bevis for at de tre mennene har vært innblandet i et

bedrageri, med en total gevinst på 147.306 euro. Pengene skal de mistenkte ha tilegnet seg ved å fakturere rådhuset i Marbella for tjenester som aldri har vært utført. En av de tre som sitter på tiltalebenken er en tidligere direktør i kommunen.

SPANIAPOSTEN

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfazområdene, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på tlf: **966 882 561** eller epost: salg@spaniaposten.no

Exact Consultores

ØNSKER DU Å STARTE DITT EGET FIRMA?

Vi er en gruppe med økonomer og arbeidsrettspecialister innen:

- REGNSKAPSFØRING/BOKFØRING •
- FINANSIELLE EMNER •
- ALL SLAGS REGNSKAPSRETT •
- FINANSIERING TIL FIRMAER •
- SELVANGIVELSER FOR FIRMAER OG PRIVATPERSJONER •

EXACT CONSULTORES har mange års erfaring og hjelper ditt firma med sin erfaring og effektivitet. Vi er alltid oppdatert på det siste!

KONTOR

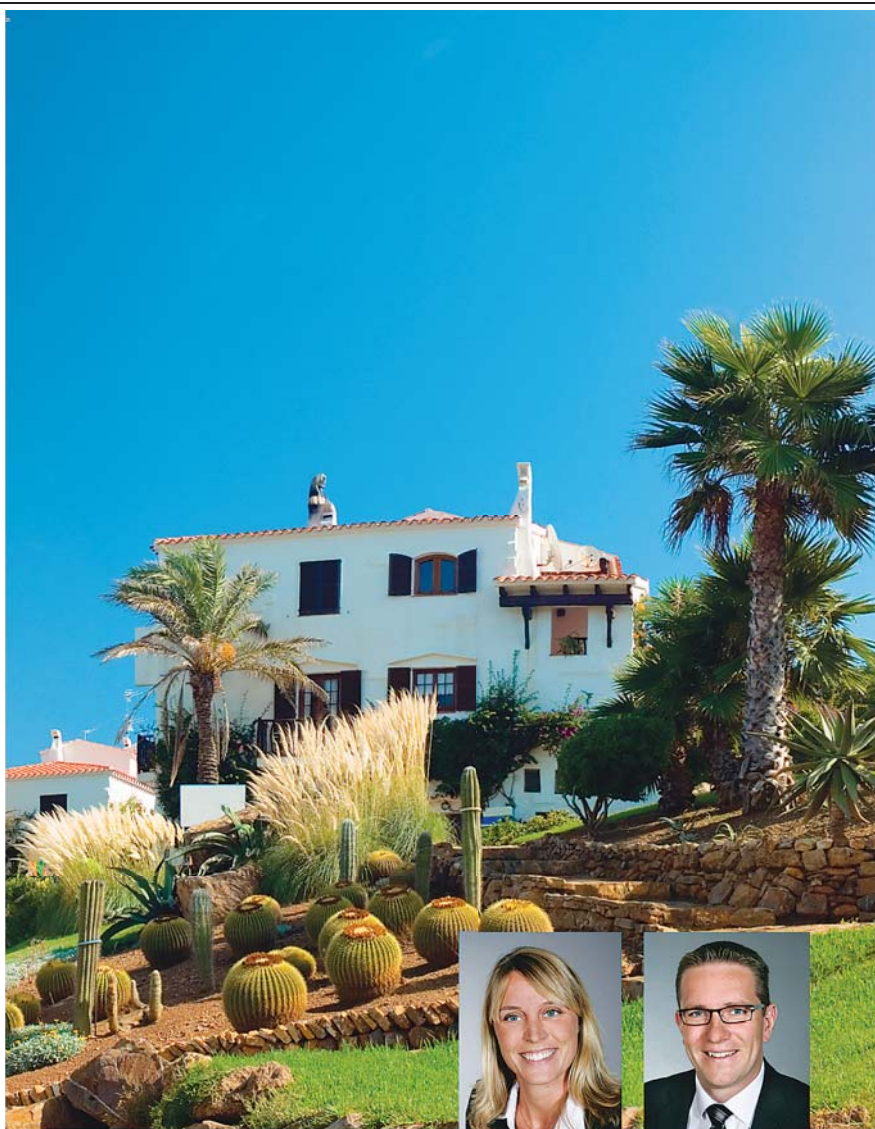
Centro Comercial "Arabi Plaza"

C/Tabarca 26a

03580 Alfaz del Pi

Tel: 966 860 597- 626 914 871

(Martine Robbesom)



Dasy F. Sørensen
Account Manager



Steen R. Søndergaard
Chief Representative

En bank for boligfinansiering med lav rente fra 0,69 %

Netop nå kan du få finansiert boligen din i Spania gjennom Nykredit med et boliglån med en historisk lav euribor rente. Certil kommer marginal og eventuelle avdrag. Be om et personlig møte med en av Nykredits representanter i Alicante allerede i dag og hør mer.

Les mer på nykredit.dk/norge

Få vårt nyhetsbrev – meld deg på: nykredit.dk/internationalbolignyt

Nykredit Representative Office Alicante

Bulevar de los Músicos, 23, local 2, E-03581 Albir, Alicante

Tlf.: 966 865 690 • alicante@nykredit.dk

Nykredit, International
Kalvebod Brygge 1-3, DK-1780 København V

Nykredit

Alfaz del Pi

Svensk satsning på eiendom i Spania

Den svenske eiendomsmeglerkjeden Fastighetsbyrån, som er heleid av Sveriges største bank Swedbank, har vært etablert i Alicante siden 2007. Nå skal de utvide både lokalt og nasjonalt i Spania. Det første kontoret åpner i Albir tirsdag den 18. mai.



AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

I Sverige har Fastighetsbyrån 1.300 ansatte fordelt på 240 filialer. Samtlige er fritstående. Det vil si at de er drevet etter franchiseprinsippet. I fjor sto kjeden, som har økt omsetningen fra 500 millioner svenske kroner til en milliard svenske kroner i løpet av tre år, bak nesten hvert fjerde boligsalg i Sverige. Det vil si rundt 35.000 transaksjoner. I tillegg til eiendom, driver Fastighetsbyrån kapitalforvaltning i Luxemburg og Spania.

FØRST ALICANTE

Det var hovedkontoret i Sverige som i sin tid åpnet kontoret i Alicante. Målet var å sjekke ut markedet. Til tross for at Europa sto på trappene til en omfattende økonomisk lavkonjunktur, pekte pilene oppover allerede fra første dag. I november 2009 besluttet derfor hovedkontoret å legge om til Franchise også i Spania.

- Jeg så at Swedbank annonserte etter franchisetagere for Fastighetsbyrån i Spania. Så en dag

tok jeg opp telefonen og ringte, forteller Robert Gure til Spania-posten.

Gure er mannen bak kontoret som åpner i Avenida del Albir nummer 6 den 18. mai. Etter ti år i USA, flyttet han til Spania for halvannet år siden, der ble han snart Fastighetsbyråns første franchisetager utenfor Sverige. Meningen er at minst fire personer skal følge hans eksempel i nærmeste fremtid. Den svenske eiendomsmeglerkjeden har planer om flere kontorer på Costa Blanca, samt et på Costa del Sol og muligens et på Mallorca. Dette i første omgang.

- Jeg var i en posisjon hvor jeg kunne velge hvor i Europa jeg ville bo, og valget falt på Spania. Det slo meg fort at det spanske markedet hadde mye å lære av det amerikanske hva service og rutiner angår. Jeg var overbevist om at ting kunne gjøres bedre på flere plan. Det finnes mange seriøse meglere her, men trolig vel så mange useriøse, fortsetter Gure.

GODT I GANG

Robert Gure forteller at Spania-satsningen er stort for Fastighetsbyrån. Så stort at toppsjefen kommer nedover til åpningen den 18. mai.

- Selv om kontoret ikke åpner før om noen dager, er vi allerede godt i gang. Det er mange bud, og salget går greit. Når objektet er riktig priset selger vi fort. Ellers kan det ta litt lengre tid. Det er helt naturlig. Overprising har vært et problem her langs kysten, men jeg føler at det har normalisert seg nå. Jeg ser bare lyst på fremtiden. Det er åpenbart at det er god bevegelse i markedet igjen.

- Vi har en stor kundebase hjemme i Sverige, og mange av disse kjøper bolig her i Spania også. Fastighetsbyrån er velkjent og veletablert og har et system som fungerer og er trygt. Det vet kundene. I tillegg til vår eier Swedbank, samarbeider vi mye med Nykredit, som for kort tid tilbake

flyttet fra Alicante til Albir. Fordi da vet vi hva vi får og at kundene blir fornøyde, sier Gure.

LANGSIKTIG

Den svenske eiendomsmegleren har brukt god tid på å studere det spanske markedet. Og han ser en klar tendens til en endring i kundemassen.

- Det er lang flere yngre kunder og barnefamilier nå i forhold til tidligere, kjøpergruppen domineres ikke lenger av pensjonister. Det tror jeg skyldes at kommunikasjonen blir bedre og bedre. Det går flere og flere fly ned hit, og det gjør folk mer fleksible. Mange kjøper seg bolig her isteden for å kjøpe seg hytte i Sverige.

- Vi har nylig solgt et hus til en forretningsmann som har fri fra torsdag til mandag hver uke. Han fortalte meg etter kort tid at han brukte huset her nede mye mer enn han noensinne hadde brukt hytta hjemme. Det er en klar tendens til at folk som har fleksible

PIONER: Robert Gure er den svenske eiendomsmeglerkjeden Fastighetsbyråns første franchisetager utenfor Sverige. Den 18. mai åpner han dørene til sitt nye kontor i Avenida del Albir.

jobber flytter ned hit for å jobbe herfra eller pendler frem og tilbake til jobben, konstaterer den karismatiske svensken, som har kommet til Costa Blanca for å bli.

- Det var mye jobbing da jeg bodde i USA. Nå når jeg har fått barn er jeg klar for å leve litt roligere. Costa Blanca egner seg utmerket til det formålet. Jeg tenker alltid langsiktig. Målet er å bli et veletablert skandinavisk alternativ på eiendomsmarkedet, hvor trygghet skal være varemerket. For meg er det viktig at det blir en god handel for alle. En kunde skal kunne kjøpe en bolig av meg og selge den videre når han har lyst uten noen form for problemer. Alt skal være riktig og korrekt. Det er Fastighetsbyråns første prinsipp, fastslår Gure.

Casa Tre Toppar

Butik & Café i Guardamar

Nybakt brød - Dagligvare - Aviser & Café
Vi tar gjerne imot bestillinger på brød

C/. San Eugenio, 23 • Guardamar (mellom Plaza Pescadores og Parken)
Tel. 966 726 948 • 617 619 033

LA ROCA RESTAURANT

De beste Jamaicaanske svinebæne i Spania

ÅPNINGSTIDER:
Mandag - Tirsdag: 17 - 22
Onsdag: STENGT
Torsdag - Søndag: LUNSJ + KVELD
Cami Vell del Far, 2 • El Albir
Telf: 966 864 899 • 605 521 778

Nydelig lammestek med Rosmarin

PLAYA / BEACH ALBIR



SEASIDE

~ TAPAS ~ BAGUETTER ~ SALATER ~
~ HAMBURGERE ~ PASTA ~ PIZZA ~
LØVBIF MED ØL ELLER VIN
KUN: 9.90 €

Marina Internacional Playa Acequión

Paseo Marítimo

Bensinstasjon Volkswagen

Cartagena

C/ Dr. Gregorio Marañón, 41
TORREVIEJA
Tlf: 649 84 31 06

Den norske Bok-Café'n

Åpent Mandag til Lørdag fra 09:30 - 19:30
Søndag stengt

17-mai: Rømmegrøt og spekeskinke.
Tapastallerken og øl.
Pølse i brød/lompe, og selvsagt is.

Salg av norske blader, bøker og aviser
Avda. del Albir 58
Velkommen!

Solgruppen.no

Malaga

300.000 nye innbyggere på ti år

En ny rapport om folketall viser at Malagaprovinsen er en av de provinsene som har hatt størst befolkningsstilvekst de siste årene.

Malagaprovinsen har nå rundet 1,6 millioner innbyggere, etter at 13.254 nye personer har skrevet seg inn i manntallet i løpet av det siste året.

I løpet av de siste ti årene har Malagaprovinsen fått 327.000 nye innbyggere.

Det tilsvarer innbyggertallet i hele La Rioja provinsen. 273.174 av 1.606.322 innbyggere i Malagaprovinsen er av utenlandsk opprinnelse, ifølge den nye rapporten om folketall.



MANGE UTLENDINGER: Folketallet i Malaga har steget kraftig de siste årene, og provinsen har nå rundet 1,6 millioner innbyggere.



**FUSION GOURMET RESTAURANT
AND WINE BAR**
CALLE PORTAL VELL #19, ALTEA
TEL #672264364
EMAIL TRIBUSALTEA@HOTMAIL.COM



OUR MENU AT
WWW.TRIBUSALTEA.COM

ISSUE OF SPANIAPOSTEN NR. 03-2010 PAGE 18

Åpningstider: 12-23 alle dager

CITRUS CENTRE
Centro Comercial S,
Calle Limon.
Urb. Horizonte, Orihuela Costa.
v/Heidis Frisør, Skandinaviska Skolan.

Telf: 666 749 845



The White Rose
Bar - Restaurant

GOD NORSK MAT

FREDAG: BUFFET KUN 9 €
fra 1300 til 1600

ÅPNER KL 12:00

Urb. Rocio del Mar
Cala Dorada 14-B
03180 Torrevieja / Alicante
Tel. 96 670 58 62



GELATERIA ITALIANA

Pizza • Pasta

• Kjøtt og fiskeretter

• Hjemmelaget italiensk is: 1 kule = 1 €

• Hjemmelagde kaker

• Torsdager: Kjøttbollemeny med vaffler 7.20 €

• Lørdager: Schnitzel 6.10 €



Skipperstuen

Norsk restaurant med god norsk tradisjonell mat i et koselig miljø.

Calle Ferreria, 15 • Alfaz del Pi • Telf: +34 693 693 202 • www.skipperstuen.net

Åpent: Man. - Fre. 10 - 22
Lør. - Søn. 16 - 22



Foodline EXPRESS

Svensk strandbar med dagens meny
Åpent alle dager fra kl. 10.00



Avda de la Sal No 11,
Esquina del Mediterráneo
La Mata
Telefon 966 920 659
Mob. Pia: 680 797 090





Restaurante - Gran Alacant

Marco Polo

Öppet alla dagar från 12 till sent!
Varje onsdag:
Fajitas Buffé 9,50 €
ink.
dryck



Kom och fira 17 maj med oss! Festbuffé från kl. 15.00
Söker skandinavisk talande medarbetare
Ring 966 695 408 eller 652 360 768

Tapas & A la carte • Taberna • Avda Escandinavia 72 • 03130 Gran Alacant
E-mail: casahacksell@hotmail.com • Tel: 966 695 408

SCANDINAVIAN HOME COOKING

I ALBIR

Åpningstider: Mandag til Søndag 1300 – sent

Husmannskost serveres hver dag fra 5.50 €

ONSDAGER OG FREDAGER: Musikk og dans fra kl 2100.
Country/Blues/Rock

SØNDAGER: Lammelår + dessert 10 €

Du kan selvsagt også velge fra vår meny.

Vi arrangerer private selskap for opptil 50 personer
Nyhet: CATERING!
Vi leverer alle typer mat til ditt private selskap.



17 MAI: Lunsj – Kokt laks m/tilbehør. Jordbær m/krem.
Kveld: 3 retters meny fra kl 1900
Dans til levende musikk fra 2100
Husk bordreservering

Ring Anki for informasjon
Tlf: 690 011 209

DET SKJER ALLTID NOE HOS ANKI !!!

17. mai program:

Vi åpner kl 1000 og selger norske pølser, is og brus på terrassen.
For 15 € får du 3 retters meny kl. 16.00 og 20.00.
"Live" dansemusikk fra kl. 20.00.
Begrenset med plasser, bordbestilling
tlf: 965 888 849 - 693 693 202

Spanske profiler

Julio Iglesias

Julio Iglesias er tidenes mestselgende spansktalende artist, og en av de 10 mestselgende artister uansett sjanger og opprinnelse noensinne. I løpet av sin karriere har han holdt mer enn 5.000 konserter fordelt på rundt 600 forskjellige byer. Han ble historisk da han i 1983 solgte mer enn 100 millioner album på seks forskjellige språk i løpet av et år.

Julio José Iglesias de la Cueva ble født i Madrid den 23. september 1943. Han var Dr. Julio Iglesias Puga og María del Rosario de la Cueva y Perignats førstefødte og vokste opp i den spanske hovedstaden sammen med broren Carlos.

Som ung var den kommende popsangeren lidenskapelig opptatt av idrett, og han var i en periode målvakt på b-ungdomslaget til Real Madrid. Fotballkarrieren kombinerte Iglesias med jusstudier ved Colegio Mayor Universitario de San Pablo i Madrid.

Målet var å bli diplomat, men da han bare hadde et semester igjen på universitetet var han involvert i en alvorlig bilulykke som gjorde han delvis lam i en lengre periode. Ulykken satte en plutt

selig og endelig stopper for både jusstudiene og fotballkarrieren.

TIL ENGLAND

Selv om Julio Iglesias måtte gi opp drømmen om en fremtid som fotballproff, ga han ikke opp drømmen om å bli berømt. Ifølge legene var det lite sannsynlig at han noensinne ville kunne gå igjen etter bilulykken. Denne påstanden ble trosset med knallhard trening og lange rekreasjonsopphold i blant annet Torremolinos, Malaga, Benidorm og Alicante.

Ved hjelp av en god porsjon viljestyrke, livslyst og hjelp fra familien, kunne Iglesias gå på egne ben etter to år. Så fort han hadde lagt sykdomsperioden bak seg, gikk ferden til England for å lære engelsk, først ved Ramsgate i London, deretter ved Bell's Language School i Cambridge.

I perioden da var lenket til sengen etter ulykken hadde han begynt å synge og lært seg å spille litt gitar. På kveldene satt han ofte og komponerte for seg selv. Mens han studerte språk i Cambridge sang han noen ganger i helgene på en lokal pub. Der traff han Gwendolyne Bollore, som ble hans kjæreste og som har gitt navn til en av hans mest kjente sanger "Gwendolyne".

TIDLIG KARRIERE

Vel tilbake i Hjemlandet fortsetter Julio Iglesias å skrive sanger. En dag presenterte han en av sine komposisjoner for en bekjent innen musikkbransjen.

Denne ble så begeistret at han ordnet så Iglesias fikk opptre på musikkfestivalen - El Festival Internacional de la Canción de Benidorm.

Den 17. juli 1968 står han for aller første gang på scenen med sangen "La vida sigue igual". Suksessen lar ikke vente på seg og den første opptreden ender med platekontrakt hos Discos Colombia, som er den latinske avdelingen av Colombia Records.

Det gikk ikke mange ukene før hans første singel kapret førsteplassen på de spanske hitlistene.

I 1969 kommer hans første album "Yo canto". Den ble innspilt i studioene til DECCA i London. Deretter legger han ut på sin første Spaniaturne.

I 1970 vinner Julio Iglesias en sangkonkurranse under el Festival de la Canción de Barcelona med "Gwendolyne". Premien er retten til å representere Spania i årets Grand Prix finale som skal gå av stabelen i Amsterdam. Det ender med en fjerdeplass.

UT I VERDEN

Selv om det ikke ble seier i Grand Prix, fikk "Gwendolyne" stor oppmerksomhet også internasjonalt. Sangen ble spilt inn på fire forskjellige språk etter finaleopptreden i Amsterdam. Snart lå den på listetoppen både i Spania og store deler av Latin-Amerika.

I løpet av 1970 ble Julio Igle-



STORSJARMØR: Julio Iglesias har hatt en karriere få andre forundt. Siden debutten i Benidorm i 1968, har han solgt 300 millioner album.

sias invitert til festivaler i Luxemburg, Tyskland, Frankrike og Japan. På disse reisene blir han kjent med filippinske Isabel Preysler Arrastría, som han senere får tre barn sammen med. Paret giftet seg på Gran Canaria i 1971, litt etter blir datteren María Isabel født. Samme år gjør Iglesias sine første turneer i Latin-Amerika. Ved utgangen av 1971 runder han en million solgte plater på verdensbasis.

Det definitive internasjonale gjennombruddet kom med sangen "Un canto a Galicia" i 1972. Den tar førsteplassen i flere europeiske land, inkludert Frankrike og Tyskland. Dessuten blir den en bestselger i Latin-Amerika, Nord-Afrika og i flere land i Midt-Østen.

TIL USA

Allerede i 1973, samme år som hans første sønn Julio Jose blir født, runder den spanske popsangeren 10 millioner solgte album. Han har på kort tid blitt en av verdens mest prisbelønnede artister.

I 1974 kommer sangen "Manuela" som inntar førsteplassen på listene i Europa, Latin-Amerika, Asia og nå også Canada. Samme år gjør han sin første store opptreden i USA, det skjer i prestisjetunge Carnegie Hall i New York.

Året etter legger han ut på sin

aller første USA turne. Deretter følger turneer i Europa, Latin-Amerika, Nord-Afrika og Canada. Mens han er ute på reise blir hans andre sønn, Enrique Miguel, født. I 1976 gjør Iglesias sin første opptreden i Madison Square Garden i New York.

Sommeren 1977 kan den spanske artisten notere seg 35 millioner solgte plater på verdensbasis. På vårparten samme år sang han for mer enn 100.000 tilhørere på el Estadio Nacional de Santiago. En konsert som i ettertid ble beskrevet som den største musikkbegivenheten i Latin-Amerikas historie.

Albumet "El Amor" fra 1977 inntok førsteplassen i hele 44 land fordelt på alle kontinenter sett bort fra Australia. Karrieren har nå imidlertid begynt å tære på ekteskapet, og i 1978 annonseres skillmissen mellom Isabel Preysler og Julio Iglesias.

MILLIONKONTRAKT

Mot slutten av 70-tallet har Iglesias etablert seg som en av verdens mestselgende artister noensinne. I 1978 flyttet han til Miami. Like etter undertegnet han en kontrakt verdt mange millioner dollar med det verdensomspennende plateselskapet CBS. Hans album gis heretter ut på både spansk, portugisisk, tysk, italiensk og engelsk.

På slutten av 1978 kommer "A



PRISBELØNNET: Utover 70-tallet erobret Iglesias den internasjonale arena. Allerede i 1973 var han en av verdens mest prisbelønnede artister.



NYBYGD VILLA MED 120 M2 BOFLATE PÅ EN TOMT PÅ 10.000 M2 NØKKELKLAR NÅ!

3 soverom, 2 bad, stue/spisestue med peis, kjøkken, overdekket terrasse. Elektrisitet tilkoblet, vannsisterne (tilkobling til vannledning 4 000 €). Høyt tak med trebjelker, doble vinduer, fluenetting, fantastisk utsikt. Pinoso 8 minutters kjøring, Alicante lufthavn 40 minutter, strender ca 45 minutter.

Pris: 120 000 €

VI HAR OGSÅ BOLIGER TIL Utleie!



Avda. Marques de Lacy, 38
03315 La Murada (Alicante)
Tlf: 966 779 247
Mobile: 669 621 173
Fax: 966 779 247
www.spain-fincas.com
info@spain-fincas.com

mis 33 Años, som blir bestselger i 56 land. Året etter kommer "Emociones" som likeledes nådde listetoppen i en rekke land. På begynnelsen av 80-tallet er Julio Iglesias den mestselgende artisten i verden for CBS.

Alle albumene til Iglesias i denne perioden solgte en million eksemplarer i løpet av den første uken de var på markedet. Hans årslønn ligger nå på mange millioner dollar i året. Noe som gjorde han til en av verdens best betalte artister. Julio Iglesias har i løpet av et drøyt tiår etablert seg som verdens mest berømte nålevende spanjol.

HISTORISK

Berømmelsen har imidlertid sin pris. Den 29. desember 1981 blir Dr. Julio Iglesias Puga, Iglesias' far, kidnappet av ETA. Han blir holdt i fangenskap i Zaragoza frem til han blir befridd av politiet den 19. januar 1982. Denne hendelsen får den spanske sangeren til å ta med seg barna til sitt hjem i USA.

Utover 80-tallet erobrer spanjolen det spanske platemarkedet for alvor. I 1983 får han den første og eneste diamantplaten som noensinne er utdelt. Det skyldes at han i løpet av et år har blitt historisk ved å selge mer enn 100 millioner album på seks forskjellige språk. For denne meritten blir han også tildelt La medaille de Paris, av daværende ordfører i den franske hovedstaden, Jacques Chirac.

Etter dette går Iglesias fra suksess til suksess. Han opptre for toppolitikere, nobelprisvinnere, konger og presidenter rundt om i hele verden. Blant de mest minneverdige forestillingene

kan nevnes opptredenen på kinnesisk statsfjernsyn i med et antatt publikum på 400 millioner i 1988, det private besøket hos Filippinenes president, Corazon Aquino, samme år og opptredenen med Frank Sinatra i to år tidligere.

90-tallet innledes som 80-tallet avsluttes, med plateinnspilling, turner, konserter og andre arrangementer rundt om i hele verden. I år 2000 kommer albumet "Noche de cuatro lunas", hvor blant andre Alejandro Sanz deltar i innpillingen.

Senere samme år blir det annonsert at Julio Iglesias er den artisten i verden med størst inntekt foran den nå avdøde italienske operasangeren Luciano Pavarotti. Denn tendensen har fortsatt frem til i dag. Julio Iglesias er ifølge Forbes Magazine en av verdens aller rikeste artister. Allerede i 1981 skal han ha hatt en formue på over fem milliarder dollar.

I løpet av sin drøyt 40-årige kar-



EVIG UNG: Julio Iglesias har nådd pensjonsalderen. Det er ingenting som tyder på at han har tenkt å gi seg for det.

riere har Iglesias solgt godt over 300 millioner album. Han har mottatt over 2.600 platina- og gullplater og holdt over 5.000 konserter med et antatt samlet publikum på over 60 millioner. Hans plater er så langt spilt inn på 14 forskjellige språk. Og det er lite som tyder på at den snart 70 år gamle sangeren har tenkt å gi seg med det første.

Så sent som sommeren 2009 ble alle hans konserter i Las Vegas utsolgt i god tid på forhånd. Senere samme år var han på plass i Los Angeles, en opptredensom endte med live-innspillingen, "Live from Los Angeles". Hans foreløpige siste studioalbum, "Nathalie", kom i 2010.

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR!

Costa Blanca Booking

Avda Albir 56, Albir

PRISFALL OG GUNSTIG VALUTAKURS!

ALFAZ DEL PI - LEILIGHET s-910



Bakkeplan med 35 m² sydvest terrasse. Utsikt til svømmebasseng. 2 sov., 1 bad. Møblert. Basseng, tennis. Pris før: € 177.500 Pris nå: € 169.500

ALBIR - LEILIGHET s-814



Bygget 2003. 2 soverom, 2 bad. Stue med balkong. Møblert. Felles hage med basseng, tennis. Pris før: € 189.000 Pris nå: € 175.000

ALBIR - REKKEHUS s-866



Panoramautsikt - 28 m² takterrasse. Renovert 2009. 3 soverom, 1 bad. 31 m² sydvest terrasse. Basseng. Pris før: € 225.000 Pris nå: € 199.000

ALBIR - TOMANNSBOLIG s-534



Bolig, 200 m² med 5 soverom, 2 bad. 600 m² tomt med BBQ og privat basseng. Carport. Stille område. Pris før: € 472.000 Pris nå: € 315.000

www.costablancabooking.com

Tove: 620 858 617

Ragnhild: 657 857 446

SPAR BANK

Vi er en mellomstor dansk bank med erfaring inden for formuepleje og långivning til nordiske kunder i Spanien. Vi har vores egen repræsentant på Costa Blanca og i hovedsædet et særligt kontor til personlig betjening af vores kunder i Spanien.

Vi giver lån mod sikkerhed i fast ejendom. Lånet ydes som kassekredit med løbetid i op til 30 år og mulighed for afdragsfrihed i op til 10 år. Renten er variabel og konkurrencedygtig. Bevilling af lån forudsætter almindelig kreditværdighed.

Vores repræsentant på Costa Blanca er Poul Bundgaard, som har en mange års erfaring fra den finansielle sektor i Danmark. Kontakt ham for en uforpligtende snak.

PB-Consult formidler rådgivning vedrørende formuepleje og lånoptagelse for nordiske kunder på Costa Blanca. Plejen af din formue bliver individuel gennemført.

Vi samarbejder med SPARBANK, som har stor erfaring med betjening af nordiske kunder i Spanien. Endvidere formidles rådgivning vedrørende alle former for forsikringer, hvor vi samarbejder med et nordisk mæglerfirma, hvor du bliver serveret på et nordisk sprog.

Henvendelse

PB-Consult • Poul Bundgaard • tlf.: +34 619 74 84 69 • E-mail: poulb@pb-consult.dk



ROMSLIG OG LYS ENEBOLIG



Boligen ligger i Rojales og har 4 soverom, 3 bad, kjøkken og stue. Boflaten er 96 m² og den ligger på en 500 m² selveier hjørnetomt med eget basseng. Boligen fremstår som velholdt og er beliggende i et attraktivt opparbeidet boligområde. Selges med hvidevarer.

Ref: CH-Z253

255.000 Eur
ex skjøteomk og overdragelseskatt.

Romslig, sentral og praktisk ett soveroms leilighet i 2. etasje med inglasset terrasse og bad med dusj. Gangavstand til alt av servitilbud og fasiliteter. Lave fellesomkostninger.

SE PRISEN!!



KUN 47.000 Eur
ex skjøteomk og overdragelseskatt.

Kontor: Avda. Diego Ramirez 135, 03181 Torrevieja
Nettside: www.jannebuchan.com

Janne: +34 606 742 085 e-post: janne@dinbolig.com



scanlaw
SEANDINAVISKE ADVOKATKONTOR

Telefon: +34 965 887 765
Mobil: +34 685 412 635
Fax: +34 965 889 909
Email: erik@scanlaw.no
www.scanlaw.no

Norsk advokat **Erik C. Saunes**
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Vi gjør din spanske selvangivelse og holder kildeskatten på trygg avstand!

NORSTIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!



-Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfaz del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: post@norstil.no - www.norstil.no

Guardamar

Sitronmarkedet – Skandinavenees favoritt

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

El Mercadillo del Campo de Guardamar, på folke-
munne kalt Sitronmarke-
det, er et yndet utfluktsmål for
skandinaver og andre nasjona-
liteter på det sydlige Costa
Blanca. Det internasjonale pre-
get gjenspeiler seg i de mange
spisestedene, hvor man får kjøpt
alt fra skinke og danske pølser
til engelsk pai og helstekt gris.

Sitronmarkedet, som angivelig
har fått sitt kallenavn fordi man
må gjennom en sitronlund for
å komme frem, er åpent hver
søndag formiddag. Hvis tar av
fra N-332 like sør for Guar-

damar, i retning Montesinos,
dukker den lille veien gjennom
sitronlundene snart opp på ven-
stre hånd. Noen hundre me-
ter nedover, og vips så dukker
markedet opp på høyre hånd.

De fleste kjente europeiske
språk er representert inne på
Sitronmarkedet. Det samme
gjelder varer og mat fra de fleste
verdenshjørner. Noen er innom
for å gjøre storinnkjøp. Mens
andre tar det som en ren utfluk,
og kanskje slår til hvis de kom-
mer over en god handel.

Svein B. Bakke tilhører
sistnevnte kategori. Han har hatt
hus i Rosaleda i åtte år og har nå
kommet nedover noen uker for
å sette i gang oppussingen av et
hus datteren nylig har kjøpt.

- Jeg pleier å være med når kona
har lyst til å dra hit. Jeg skulle
egentlig ikke ha noe, men fant
en bra skinnjakke til en tiend-
edel av prisen hjemme i Norge.
Ellers overlater jeg handlingen
til kona. Selv foretrekker jeg
å kjøpe en avis og sitte å se på
livet til hun har gjort seg ferdig,
forteller Svein til Spaniaposten.

Blant, briter, tyskere og span-
joler er det ikke langt mellom



FRUKT OG GRØNT: Jan og Gjertrud Wiman, som har hus i Torrevieja, er innom Sitronmarkedet og handler frukt og grønnsaker så ofte de kan. I dag har de tatt med seg barnebarnet Tilde.

skandinavene på El Mercadillo
del Campo de Guardamar. Det
skandinaviske kjøkken er også
representert i form av dan-
ske pølser. Det sørger Frank
Schober, som til daglig er å
finne med sin pølsevogn i Vil-
lamartin, for.

Frukt og grønt er populære va-
rer på Sitronmarkedet. Mange
tar turen bare for dette. I den
ene utkanten av markedet lig-
ger bodene med friske grønn-
saker og nyplukket frukt. Der
er Jan og Gjertrud Wimann flittige
kunder. I dag har de tatt med seg
barnebarnet Tilde.

- Vi har hus i Torrevieja og plei-
er å være her så ofte vi kan. Da
kjøper vi alltid frukt og grønt,
også pleier vi å spise lunsj før
vi drar hjem igjen, sier Gjertrud.

- Det er mye trivelige folk å
treffe her. En annen fordel er
at det alltid er lett å finne plass
på den store parkeringsplassen
over veien der. Ellers er det in-
teressant nok å bare rusle rundt
og kikke, eller sette seg ned og
slappe av ved et av de mange
serveringsstedene her. Men i
dag har vi med Tilde og hun har
litt vondt for å sitte stille, sup-
plerer Jan.



SER PÅ LIVET: Svein B. Bakke stortrives på Sitronmarkedet, men foretrekker å kjøpe seg en avis å sitte og kikke på livet mens kona gjør seg ferdig med sitt.



RØDE PØLSER: Den danske pølsemannen, Frank Schober som til daglig er å finne i Villamartin, er fast innventar på Sitronmarkedet med sin autentiske danske pølsemeny.

smile
DENTAL CLINIC **Velkommen!**

Nå også tannregulering! Dr. Tor H. Oppedal
Dr. Gry Nibe
Dr. Filipa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Construction Group

Kontor: c/Pedro Lorca 150-Bajo
03182 Torrevieja Alicante Spanien
Regnr: N.I.F.X6913828M

Din trygghet Är vår framtid. Allt under samma tak

*Allt inom Byggnation *Vvs *El *Badrumsrenoveringar

NYHET *Ventilation *Fukt o mögelsanering

Tel: (+34)626 004 443 Christer Nylén

Föreningar som neutraliseras av Silent Avfuktare og MJ-EI6VX

E-mail: constructiongroup2000@yahoo.se Webb: www.constructiongroup2000.dinstudio.se

the flower shop
— lea & presents —

**NU Fyller vi butikken med
VÅRENS NYHETER!**

* LANTLIGT & RUSTIKT FÖR INNE & UTE.
* BUKETTER- SNITTARRANGEMANG-INNE &
UTEPLANTOR, SAMMANPLANTERINGAR
VI GÖR DITT HEM LITE VACKRARE....

VÄLKOMNA

Tel./Fax 966 923 966
flower.torre@gmail.com

SENAP & KETCHUP

Öppet
Mån – Fre
10 – 20
Lör 10 – 17

Telefon
685311817

NU BÖRJAR VI MED "LUNCHLÅDAN",
HUSMANSKOST ATT TA MED HEM,
COLESLAW, MAT & DRICKA 6.50
ELLER ÄR DU SUGEN PÅ EN TUNNBRÖDS-
RULLE, MOSBRICKA, BAMSE MED BRÖD &
RÄKSALLAD, HAMBURGARE?
VI HAR DET OXÅ!
VÄLKOMNA

DAM & HERRFRISÖR

Återförsäljare av
Redkenprodukter

Tel.: 671 048 533

Local 15

**CENTRO COMERCIAL
TORREMARINA**

C/ DIANA
esquina C/ TRITÓN

TORREVIEJA
(ALICANTE)

SKANDALO
FRISÖRSALONG

Torre Marina

LEIEBIL TIL lavpris

DE BESTE BILENE,
BILLIGST OG ENKLEST PÅ INTERNET

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

♦ FRI KM. & VEIHJELP
♦ INGEN FLYPLASSGEBYR
♦ INGEN SKJULTE KOSTNADER
♦ AIRCONDITION I ALLE BILER
♦ EGNE FLYPLASSKONTOR
ALICANTE & MURCIA

GRUPPE A

3 Dører
Ford KA



€ 132
7 dager

GRUPPE A1

3 Dører
Ford Fiesta



VW Polo

€ 136
7 dager

GRUPPE B

5 Dører
Ford Fiesta



Ford Fusion
Peugeot 207
VW Polo

€ 141
7 dager

GRUPPE C

5 Dører
Ford Focus



Kia Ceed
Mazda 3
Peugeot 307
VW Golf

€ 165
7 dager

GRUPPE D

5 Dører diesel
Ford Fiesta Trend



Opel Corsa CDTI
Peugeot 207 HDI
VW Polo TDI

€ 148
7 dager

GRUPPE E

5 Dører diesel
Ford Focus TDCI



Kia Ceed CRDI
Peugeot 307 HDI
Seat Leon TDI

€ 170
7 dager

GRUPPE F2/F3

Stasjonsvogn
Ford Focus TDCI
Ford Focus



Peugeot 307 Stv. HDI

€ 180
7 dager

GRUPPE F4

5 dører storbil
Ford CMAX Trend



VW Touran Advance

€ 207
7 dager

GRUPPE I

Minibuss 9 seter
Mercedes Vito



VW Transporter TDI

€ 413
7 dager



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL



Telefon: (+34) 966 882 501

E-post: leiebil@spania.no

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Altea

Norske reisebrev fra 50-tallet

Mot slutten av 50-tallet var Henry Strand, hans kone og deres to unge døtre på reise gjennom Europa. Ferden endte til slutt i Altea, hvor familien slo seg ned i november 1958. Det neste fire månedene brukte den norske journalisten blant annet på å skrive reisebrev for den Trondheimsbaserte Arbeider-Avisa. Brevene er nå trykket i bokform, foreløpig foreligger de imidlertid bare på spansk.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

Det er det lille Altea-forlaget Aitana Editorial som har utgitt boken som har fått navnet "Un Noruego en Altea 1958/1959".

Jeg fattet umiddelbart interesse for prosjektet. Det er meget spennende å se en utlendings betraktninger av Francos Spania, sier forlagseier Barranqui, som også er byhistoriker i Altea, med tittelen; Cronista Oficial de la Villa Altea.

Barranqui er langt mer enn midtels opptatt av den lokale historien. Han kan fortelle at det var skandinaver bosatt i Altea allerede på 50-tallet. De fleste var der av helseårsaker. Ellers var noen av dem kunstnere. Da forlagseieren fikk høre om nordmannens reisebrev, var han ikke sen om å ta affære.

Henry døde i 1963. Men hans kone fortsatte å komme tilbake til Altea nesten helt frem til i dag. For noen få år siden ble hun kjent med en venn av Barranqui, som en dag tok kontakt og sa at han hadde noe artig å vise ham.

Da jeg viste interesse begynte døtrene til Strand å sende meg artikler og bilder. Mesteparten av materialet er gammelt og slitt, og det har vært en omfattende jobb å gå igjennom alt. En professor i skandinaviske språk ved Universidad de Complutense de Madrid, Enrique

Bernardez Sanchis, har oversatt artiklene til kastiliansk.

Boka har solgt bra hittil. Neste mål er å få den utgitt på norsk. Dette er sikkert interessant for alle nordmennene og andre skandinaver som har tilknytning til området i dag. Dessuten har innholdet i disse brevene stor historisk verdi. Blant annet kan man lese om hvordan man her i Spania fikk vite om overgrep utført under Francos regime via Strands artikler i den norske avisen. Jeg er villig til å være med å finansiere prosjektet, og forsøker å finne ut om det er noen mulighet for offentlig støtte fra Norge.

BEREIST JOURNALIST

Henry Strand var en dyktig skribent og hadde begynt sin journalistgjerning allerede i 15-års alderen. Han hadde reist gjennom mange europeiske land da han ankom Spania, som han aldri tidligere hadde besøkt. Hans kone, Birgit Strand, beskriver det første møtet med Altea slik.

Da vi reiste sørover fra Valencia, oppdaget vi etter en stund den fantastiske blå kuppelen på kirken på toppen av Altea, og vi forelsket oss umiddelbart i stedet.

Birgit husker oppholdet som de fire lykkeligste månedene i våre liv. Det var først og fremst kli-

maet, lyset som reflekterte seg i Middelhavet, det uberørte landskapet, den avslappede, åpne og vennlige befolkningen, som tiltrakk familien Strand.

Birgit beskriver sin mann som spontan og entusiastisk. Da han begynte sin karriere i tenårene skal han ha syklet rundt i Norge med skrivemaskinen på ryggen. Senere sto det europeiske kontinentet for tur. Det var spesielt den sosiale utviklingen og dagliglivet som opptok ham, og hans åpenhjertige personlighet skal ha gjort at han lett kom i kontakt med folk. Da Strand kom hjem til Norge etter Alteaoppholdet, fortsatte han å skrive artikler om Spania. Blant annet om Las Fallas i Valencia og påskeprosjesjonene i Barcelona.

KVINNEROLLEN

"Un Noruego en Altea 1958/1959" er full av skarpe, nøyaktige og til dels vitige betraktninger av dagliglivet i Altea på 50-tallet. I et kapittel kalt "Piker under streng overvåkning" - "Señoritas bajo estricta vigilancia", betrakter Strand kvinnesynet i det mannsdominerte spanske samfunnet.

Hvis du har tenkt å reise til Spania for å flirte med de attraktive og grasiøse ungpikene, så er det bedre at du blir hjemme. Det er to årsaker til det. Den første er at det ikke er alle pikene i



DYKTIG SKRIBENT: Henry Strand var kjent som en dyktig skribent. Det var først og fremst Europas sosiale utvikling og dagliglivet som opptok ham.

Spania som er like forførende som "Carmencitasene" i sangene til Evert Taube. Den andre er at du mest sannsynlig får en spansk "mama", som er fiende av alle menn, på nakken, og at det dermed er det ut med deg. Det er ikke lett å være ung pike i Spania. En pike har både foreldrenes, kirkens og naboenes øyne rettet mot seg. Det er åpenbart at ungpikene i storbyene har noe mer frihet, men også der har de alltid en mamma som passer på. De liker ikke å miste sine døtre av syne.

Litt senere i kapittelet skriver han.

I hele Spania blir man sjokkert over mangelen på fantasi når det gjelder måten kvinnene kler seg på. Flesteparten kler seg i svart, og spesielt i landsbyene er det som en sensasjon å regne hvis man ser et plagg med lystige farger. Kvinnene gjør ikke dette for å oppfylle et eller annet moteideal. De fleste av dem kler seg i svart fordi de sørger. Barnedødeligheten har vært ekstrem høy frem til nå, og jeg kjenner mødre som har bært

sørgeklær for sine døde barn i mange år. En kvinne i en landsby i nærheten mistet fem av sine barn. Ingen blant landsbybefolkningen kan huske å ha sett henne annet enn i svarte klær.

POLITISKE BETRAKTNINGER

Bokens kanskje mest spennende kapittel heter "Uvitenheten er Francos trofaste tjener" - "La ignorancia es la fiel servidora de Franco". Arbeider-Avisa var som navnet tilsier en arbeidervis, og den politiske venstresiden i Norge var ubetinget kritiske til Francodiktaturet. Henry Strand skriver følgende om en episode på nyåret 1959.

Etter at julefeiringen var over kom Francos lakeier og arresterte en gruppe sosialister, og da en forretningsmann i Madrid hadde mot til å gå ut og si at Franco burde trekke seg tilbake. Var det få i Spania som visste hva som hadde skjedd. Den sensurerte spanske pressen hadde selvsagt ikke skrevet et ord om disse hendelsene. Først da jeg viste noen spanjoler artikkelen i Arbeider-Avisa angående forfølgelsene og represaliene, for-



Vi utvider! Kan du skrive eller selge?

Spaniaposten har kommet ut hver 14. dag siden januar 2002 og distribueres gratis i og rundt Torrevieja og Alfaz del Pi i tillegg til størstedelen av Costa Blanca hvor nordmenn ferdes. Avisen er den desidert største norske publikasjon i Spania, målt i opplag og antall lesere. Vår nettavis har over en million sidevisninger månedlig samtidig som vi har over tre tusen "tilhengere" som følger oss på Facebook.

Spaniaposten har overtatt magasinet "Spaniajournalen" og trenger flere dyktige mennesker som vil arbeide med avis, magasin og Internet. Vi trenger primært folk i Torrevieja- og Alfaz del Pi området, men også resten av fastlandet og øyene. Både fast ansettelse eller tilknytning som freelancer er mulig.

Interessert? Send en epost til: jobb@spaniaposten.no

sto de hva som foregikk i sitt eget land.

Videre skriver den norske journalisten.

Presse, radio, skolebøker og alle andre kommunikasjonsmidler har en og samme budskap, og retten til å streike, som er så viktig for arbeidere i frie land, er undertrykt i Spania. Man kan ikke snakke om et fritt folk når man ikke kan uttrykke sin mening om regjeringen og administrasjonen. Kun med lav stemme har jeg hørt folk si: "Da Franco dør, kommer vi også til å være frie. Det er dette vi venter på."

Francos økonomiske modell, og spesielt det medfølgende byråkratiet, får likeledes gjennomgå av Henry Strand.

I kjølvannet av diktaturet multipliserer byråkratiet seg. Det møter man på over hele Spania, og bare et folk som har sett seg nødt til å tie over lang tid er i stand til å holde det ut. En dag var det for eksempel tomt for parafin i butikkene. Det betød at husmødrene måtte kjøpe brennstoff til langt høyere priser til sine kjøkken. Ingen visste når parafinen ville være tilbake. Det kunne være snakk om et par uker og det kunne være snakk om et par måneder.

Det gammeldagse og utrangerte skolesystemet og den utbredte analfabetismen, går heller ikke klar av Strands betraktninger. Igjen er det særlig landsbygda han sikter til.

Ofte er foledrene analfabeter som lar være og bringe barna til skolen. Jeg har møtt mange smågutter og småjenter som ikke en gang kan skrive sitt eget navn. Når de er nødt til å underskrive noe bruker de fingeravtrykk. Mange av dem har aldri sett Spaniakartet. Jeg viste kartet til noen, og ba dem peke ut de viktigste byene. De forsto ikke en gang at det var et Spaniakart de hadde i hånden, og heller ikke at blåfargen betydde hav og innsjøer. Det finnes fortsatt millioner av denne uvitende ungdommen i Spania. Derfor trenger man ikke å bli overrasket over at Franco er i stand til å beholde makten over det spanske folk.

DAGLIGLIV

"Un Noruego en Altea 1958/1959" består imidlertid ikke bare av politikk og kritikk. Henry Strand tar også for seg

flere forskjellige sider ved det spanske dagliglivet. Det være seg landsbyfester, høytidsfeiringer, familiesammenkomster, musikk, dans, eller bare et helt vanlig barbesøk.

Hola! Roper en herremann mens han legger en dominobrikke på bordet så hardt at det kan syntes som om marmorplaten skal sprekke. Han er usedvanlig høy og robust til å være spanjol og har en solid klokkestreng over magen. Hola! Roper han igjen, mens han legger en ny brikke på bordet. Samtidig putter han en pinne i munnen og tygger høylytt på en bit blekksprut. Han har en liten tallerken stående ved siden av sin øl. Blekksprut og øl er et godt utgangspunkt for et slag domino. Under bordet sitter en liten og tynn type på sitt ene ben. Det er skopusseren som har overtalt han til å pusse skoene hans mens han spiller domino. En hund vandrer urolig rundt blant de to hundre føt-

tene i lokalet. Noen putter en bit blodpølse i munnen på den, og den fortsetter fornøyd videre til neste bar.

Videre i samme kapittel skriver Strand.

Døren til baren "Moderno" er åpen dag og natt. Det samme gjelder baren "Lledo", baren "Sport" og alle de andre barene. Hvis en spanjol er ute etter en aperitiff er døren aldri stengt for ham. Tidlig på morgenen stikker jeg innom barene. Da er de stille, men det er som støyen og forestillingen sitter festet i veggene. Bråket sitter i ørene. Noen eldre herremenn er allerede på plass. De kan sitte der time etter time å se på de gråflekke vinduene og snakke om ingenting. Først i den siste timen på morgenkvisten begynner den virkelige trafikken. De fleste drikker da café con leche eller café exprés.

Tirsdag 17. februar 1959



Jesus Loroche og Carlos Pons klar for en treningsøkt.

Med Per Silje ved Middelhavet

„Et hardt slit å nå toppen” sier spanske profesjonelle sykkelryttere

ARTIKLER: Henry Strand leverte artikler til den Trondheimsbaserte Arbeider-Avisa. Her har han laget en sak om to spanske sykkelister.



JULEFEIRING: Julen 1958 feiret Henry, Birgit og deres to døtre i huset de leide like overfor Club Nautico i Altea. Huset sto der den dag i dag.

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift?

Spaniaposten er et unikt effektivt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet i Spania. Ingen har flere lesere, større opplag, eller større og bedre distribusjon!

Vårt opplag er dobbelt så stort som vår nærmeste konkurrent. I tillegg har Spaniaposten lavest annonsepriser av alle de norske publikasjoner!

Kontakt oss i dag for annonsetilbud for høsten / vinteren 2009!

Kontakt oss på:
966 882 561 eller
salg@spaniaposten.no

Så stor er forskjellen!

Størst opplag & lesere, lavest annonsepris!

SPANIAPOSTEN
MINIMUM
2X
DOBBELT SÅ
STORT OPPLAG



Torrevieja

USP Hospital San Jaime

- 10 år med internasjonale pasienter



Fru HS kom til USP Hospital San Jaime den 22. februar 2010. Hun var desorientert og kjente seg syk, og fra første minutt begynte leger fra akuttmottaket diagnostiske prøver for å kunne stabilisere henne. Samme dag ble hun innlagt på sykehuset. Legene som tok hånd om fru HS mellom den 22. og den 26. februar, behandlet henne med de beste metoder i tråd med dagens legevitenkap. De utførte sitt arbeid på en adekvat og medmenneskelig måte, og brukte alle tilgjengelige tekniske hjelpemidler for å kunne stille diagnose.

Den 24. februar kontaktet forsikrings-selskapet til fru HS USP San Jaime for å formidle at de ikke lenger ville betale for hennes opphold etter torsdag den 25. februar. I samme øyeblikk tok USP San Jaime

kontakt med familien til fru HS for å informere om situasjonen og forklare at hvis hun skulle bli på sykehuset, så måtte det bli med status som privat pasient. Det ble avklart med familien at et depositum er vanlig praksis i slike situasjoner. Herr KS aksepterte betingelsene og betalte depositumet.

Den 26. februar ble fru HS hentet av familiemedlemmer etter deres ønske, selv om legene anbefalte noe annet. USP Hospital San Jaime besitter dokumenter som beviser dette. Samme dag, den 26. februar, døde fru HS på et annet sykehus.

I løpet av de dagene fru HS var innlagt her var hun aldri fastbundet i sengen. Det riktige er at hun var immobilisert for sin egen sikkerhets skyld, fordi hun var deorientert og ved flere enn en anledning hadde revet ut de in-

travnøse slangene som tilførte henne medisiner. Fru HS ble immobilisert for å unngå at hun skadet seg selv. Det er 100 % i tråd med det medisinske prinsippet om å garantere for pasientens sikkerhet.

USP Hospital San Jaime har gjennom ti år tilbudt utsøkt service til sine pasienter. En stor del av pasientmassen er av utenlandsk opprinnelse. Derfor har sykehuset egne tolker og en stor del av det medisinske personalet behersker utenlandske språk. USP Hospital San Jaimes medisinske kvalifikasjoner er kreditert med kvalitetssertifiseringene ISO 9001 og 14.001. Disse garanterer for det høyeste nivå når det gjelder alt som har med service og det medisinske å gjøre. Derfor fikk fru HS, i likhet med alle andre pasienter som er og har vært innlagt sykehuset, den beste ekspertise,

oppmerksomhet og behandling av det medisinske personalet på USP Hospital San Jaime. Og legene søkte alltid å gjøre oppholdet mest mulig behagelig for fru HS.

Herr KS har antydnet at USP Hospital San Jaime har dobbeltfakturert. Disse antydningene er helt gale. USP Hospital San Jaime har dokumentert dette overfor denne avisen. Det har ikke på noe tidspunkt vært overfakturert eller dobbeltfakturert.

Herr KS tillot seg likeledes å antydne at sykehuset ved en anledning informerte forsikrings-selskapet om pasientenstilstand. Dette er heller ikke riktig. USP Hospital San Jaime har en personlig forpliktelse med sine pasienter, som uten unntak sørger for å opprettholde taushetsplikten. Sykehuset har i mange år hatt strenge retningslinjer for taushetsplikten ved alle avdelinger, blant alle de ansatte og i alle prosesser. Og alt medisinsk personale ved sykehuset er godt skolert når det gjelder å beskytte pasientenes privatliv, og ville aldri ha gjort noe annet. Sykehuset har forklart denne avisen at disse beskyldningene om kontakten med forsikrings-selskapet er meningsløse, og at sykehusledelsen vurderer rettslige tiltak hvis beskyldningene opprettholdes.

Til slutt må det nevnes at herr KS satte spørsmålstegn ved profesjonaliteten til legene ved USP Hospital San Jaime, i

forbindelse med at fru HS var innlagt på sykehuset i 2008. Herr KS stilte spørsmålet om hvorfor legene ikke hadde klart å stille en diagnose. Sykehusets svar er ganske enkelt: Også i 2008 forlot pasienten sykehuset frivillig, til tross for at legene anbefalte noe annet og hadde forberedt diverse prøver for å kunne stille en nøyaktig diagnose. Men siden pasienten ikke ville ta noen prøver og isteden ville hjem etter eget ønske, så ble det naturlig nok umulig for legene å stille en diagnose.

Ikke på noe tidspunkt mens HS var innlagt på USP Hospital San Jaime, og heller ikke i ettertid, har sykehuset mottatt noen muntlig eller skriftlig klage fra herr KS. Sykehuset har aldri blitt formidlet en eneste av disse anklagene tidligere. USP San Jaime har opparbeidet seg et utmerket renomé som et seriøst og profesjonelt sykehus, som ivaretar alle nødvendige detaljer for at pasientene skal ha det best mulig.

Både det medisinske og det administrative personalet har handlet 100 % i tråd med de beste medisinske prinsipper. Samtlige ansatte på USP San Jaime gjør alltid sitt ytterste for å gi den beste medisinske assistanse av de mer enn 150.000 personene som hvert år er innlagt på sykehuset, for å la dets leger ivareta deres helse. Det store antallet pasienter er i seg selv en tillitserklæring.

Abonner på Spaniaposten!

SPANIAPOSTEN

Bestill i dag på: Tlf: **966 882 561** epost: **info@spaniaposten.no** eller postlegg denne blanketten.

☐ Ja, send giro på 349.- NOK for 1/2 år / 12 utgaver.

☐ Ja, send giro på 595.- NOK for 1 års abonnement.
Tilsendt adresse i Norge.

☐ Ja, send giro på 69 Euro for ett år / 24 utgaver.

☐ Ja, send giro på 39 Euro for halvt år / 12 utgaver.
Tilsendt adresse i Spania.

BESTILLER:

NAVN

ADRESSE

POSTSTED

GAVEABONNEMENT. AVIS SENDES:

NAVN

ADRESSE

POSTSTED



Torrevieja

Roser Hospital San Jaime

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

Siden slutten av 60-tallet har Maud Endrerud og ektemannen hatt hus i Lomas del Mar i Torrevieja. I løpet av de siste årene har hun ved flere anledninger vært innlagt på USP Hospital San Jaime. Maud, som er svensk og gift norsk, har god kjennskap til sykehusforholdene både hjemme i Skandinavia og her i Spania.

- Forholdene på sykehusene i Spania er vel så gode som forholdene på sykehusene hjemme. Da jeg måtte legges inn for noen dager tilbake sa jeg faktisk til meg selv at jeg er glad det skjer her og ikke hjemme i Sverige. Fordi her vet jeg at når jeg kommer til USP Hospital San Jaime, så kan man ikke ha det bedre når man først blir syk. Fire sykepleiere sto og møtte meg i døren da jeg kom hit for et par dager siden.



STORFORNØYD: Maud Endrerud mener at man ikke kan ha det bedre enn på USP San Jaime når man først blir syk. Hun har vært innlagt ved sykehuset flere ganger og har bare positive ting å si.

ledninger har vært med venner og kjente til både Hospital de Torrevieja og USP Hospital San Jaime som tolk.

- Ingen jeg har snakket med har noensinne sagt noe negativt om dette sykehuset. Tvert imot har jeg bare hørt skryt. De har vært storfornøyde. Og jeg kan ikke si noe annet om mine egne erfaringer. Alt er av veldig høy klasse her. Sykehuset har blant annet egne tolker og en egen koordinator for oss utlendinger, noe som gir oss ekstra trygghet. Min oppfatning er at legene,

sykepleierne og alt øvrig personal er meget profesjonelle. Til og med maten. Sykehusmat er jo ikke akkurat kjent for å være bra, men her er den faktisk det, avslutter Maud, som venter på at legene skal komme og hente henne til en ny undersøkelse. I mellomtiden skal hun slappe av med skandinaviske TV-kanaler på rommet.

Etter drøyt 40 år i Spania har Maud lært seg språket godt. Det har medført at hun ved flere an-



SNART HJEM: Maud skulle egentlig ha reist hjem til Sverige for noen dager siden, men legene ved USP San Jaime vil ikke slippe henne før hun er helt frisk.

Gjestekommentar

ARBEIDERPARTIET COSTA BLANCA SYD INFORMERER:

Ikke mist stemmeretten din til kommunevalget i Spania!

Siste søndagen i mai 2011 er det kommunevalg i Spania. Og residentene nordmenn kan stemme.

Det er mange som ikke vet at selv om du er innskrevet en gang i manntallet (Padron)i bostedskommunen din i Spania så betyr ikke det at du forblir innskrevet i all evighet.

Det må fornyes. Hvert annet eller hvert femte år:

Hvert annet år skal dette bekreftes dersom du ikke er skrevet inn i utlendingsregisteret

Hvert femte dersom du ER skrevet inn i utlendingsregisteret (Registro Central de Extranjeros) og dette er mer enn fem år gammelt.

Så, innskrivingen i kommunen må altså oppdateres. Pass på selv. Noen kommuner sender ikke ut varsel om at du skal oppdatere registreringen din som innbygger i kommunen og du blir strøket av manntallet, derfor må du passe på dette selv.

Dessuten er det praksis i enkelte kommuner at du ikke får skrevet deg inn i manntallet uten å ha med deg beviset fra det sentrale utlendingsregisteret, det grønne arket som heter "Certificado de Registro de Ciudadano de la Unión".

Ergo er det lurt å skaffe seg dette grønne arket. Det får du på samme sted der du fikk NIE nummer. Din skatterepresentant hjelper deg med dette. Etter det går du og enten registrerer deg for første gang, eller oppdaterer det gamle utgatte mantallsbeviset (Volante de Empadronamiento). Husk på å krysse av for at du vil registreres i valgmanntallet.



STYRET I LOKALAGET ARBEIDERPARTIET COSTA BLANCA SYD OG MONA NIELSEN (PSPV-PSOE ROJALES)

LM
Assessoria
Lola Mengual
Col. 2114

- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

619 290 085

Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.





HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Hente din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALTEA
(MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- ALBIR
- URB. LA MARINA
(TORREVIEJA)
- LA ZENIA
(PLAYA FLAMENCA)



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA,
MIL PALMERAS



- ALFAZ DEL PI



- LAS MIMOSAS



- ALBIR



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)



Bryllup & konferanser
ute i det fri eller i ett av våre
mange konferanserom

Kontakt oss for ett uforpliktende tilbud!
Tlf: 96 683 00 00

Av. Severo Ochoa 3B,
Rincón de Loix, Benidorm

www.hotellevantclub.com
email: eventos@hlc-grupo-centauro.com



HISTORISK I 2009: Fjorårets 17.mai feiring ble historisk. Alfaz del Pi fikk besøk av statsminister Zapatero (PSOE) samtidig som Jens Stoltenberg (AP) besøkte Costa Blanca.



17.mai 2010 Alfaz del Pi & Villajoyosa

Kl. 08.00 Flaggheising på "Den Norske Skole Costa Blanca".

Kl. 10.00 Festgudstjeneste i Minnekirken ved Solgården (Villajoyosa).

Kl. 10.45 Barnetog fra kirken til Solgården

Kl. 11.30 Velkommen ved Solgårdens leder Pablo Sbortoli
Hovedtaler: Eleverrådsleder Marion Byman Gudmundsen.
Opplesing av gratulasjons hilsener
Kulturinnslag ved Dans Favor
Salg av is, brus og pølser.

Kl. 14.30 Borgertog fra Hotel Moli via rådhuset til kulturhuset.

Kl. 15.00 Velkommen ved 17.maikomiteen's leder Bjørg Svedbergh.
Hovedtaler: Eleverrådsleder, Marion Byman Gudmundsen.
Hilsen fra Ordfører i Alfaz del Pi
Kulturinnslag ved barn fra de norske skolene.

Kl. 18.00 Festmiddag på Hotel Sun Palace. Den Norske klubben Costa Blanca er vertskap.



NORSK/SKANDINAVISK SUPERMARKED
+
INTERNASJONALE/LOKALE VARER.

Åpne alle dager Man- Lør 08.30-19.30 Søn 09.00 – 14.00
Vi er i hovedgaten v/restaurant Paulino. Før bok kafé
Catering: Vi lager det du vil ha! Snitter – grillmat osv.
Tlf : 966866724

VI HAR 17. MAI - VARENE

- * FERSKE NORSKE BAKEVARER HVER DAG
- * BRØD, RUNDSTYKKER, BOLLER, SKOLE & WIENERBRØD, NORSKE ØSTER
- * KJØTT & FISKEVARER
- * BLADER, AVISER & BØKER



17. MAI

VARME PØLSER/BRØD EL. LOMPER 2€
IS & BRUS

VELKOMMEN TIL EN HYGGELIG HANDEL
HILSEN AXEL & ANN KRISTIN



17.mai 2010

Torrevieja

Kl 08.30: Enkel servering i Sjømannskirken før flaggheising og kransepålegging.

Kl 10.30: Ankomst strandpromenaden ved statuen "Hombre del Mar", som er startstedet for 17.mai-toget. Der blir det salg av 17.mai-søyfer og flagg.

Kl 11.00: 17.mai-toget starter! Toget går gjennom byens gater og avslutter ved Europarken.

Kl 11.45: Ankomst parken. Der blir det salg av mat og drikke og det blir også loddsalg. Gevinstene er et Saltskip, gitt som gave av den Norske klubben, og 2 flybilletter gitt av SAS. Inntektene av loddsalget går til Sjømannskirken.

Kl 12.30- 13.30: Underholdning ved barn fra Den Norske Skolen i Rojales. Tale for dagen.

Kl 14.30- 17.30: Feiringen fortsetter i Sjømannskirken. Salg av mat og drikke, kaffe og kaker. Loddsalg og leker for barna. Klokken 15.30 starter man en avdeling med underholdning, som vil vare i litt over en time. Det vil ikke være salg av mat og drikke i denne perioden.

Kl 19.00: Den Norske Klubben arrangerer festmiddag på restaurant Hotel Masa. Påmelding tlf.nr 965 716 326.

Egges Mannskor fra Kristiansund deltar på flere av arrangementene i løpet av dagen.

Velkommen til nasjonaldagsfeiring i Torrevieja!



apple dental

Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig
GRATIS UNDERSØKELSE

c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105

**NORSK KVALITET
BEST I PRIS**

**TANNREGULERING
OG IMPLANTAT**

**UTEN VENTETID
SALUDENT**

Skandinavisk Center
C.La Loma 37-37, Torrevieja
Tel: 966 704 277

TANNKLINIKK

- Generell tannbehandling
- Estetisk
- Implantater

Ingen ventetid for hastesbehandling!

ESTETISK BEHANDLING

- Botox
- Hyaluronsyre
- Andre behandlinger

Gratis første konsultasjon!

VI TAR ALLE TYPER KREDITTKORT - FINANSIERING TILGJENGELIG



SPANIAPOSTEN

Har du ikke besøkt oss ennå?

- Ferske nyheter hver dag, hele uken!

Nå ferske nyheter hver dag!

WWW.SPANIAPOSTEN.NO



"Hva skjer"

Oversikt over messer, fester, konserter og mye mere.

Valutakalkulator

Vår valutakalkulator oppdateres flere ganger i døgnet.

Sporreundersøkelser

Gi din stemme, om aktuelle "norsk-spanske" tema.

Lesernes kommentarer

Her kan du lese lesernes kommentarer på sakene i SpaniaPosten. Eller selv bidra med din kommentar eller spørsmål.

Forum

Forumet er stedet for spørsmål og svar, meninger og debatt.

- Daglige oppdaterte nyheter
- Debatt
- Forum
- Kulturkalender
- Valutakalkulator
- Tidligere avisutgivelser (PDF)
- Og mye mye mer...

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

SUDOKO Vanskelig

			9		5	6		
				6		1		3
8	6				4		2	9
			5					8
	5		4		7		3	
4					9			
6	8		3				4	1
5		1		4				
		3	7		1			

SUDOKO Medium

9	8						7	
		1	9		8			4
			1	7		6		
4	1		2					5
	9			8			3	
8					7		4	1
		8		5	4			
5			7		6	3		
	2						5	7

SUDOKO Enkel

5			8	6		9	3	2
2					1	6		
	8		3			5		
3	5	2		1		7	9	4
		4			9		8	
		5	2					8
9	3	7		8	4			6

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

**MANDAG:**

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon
Benidorm
Callosa d'en Sarrià
(Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata

Muchamiel

Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORSdag:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio
(Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià
(Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:

Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)

Tips oss om endringer og mangler:
info@spaniaposten.no

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

MYE RART: Rastro er ett marked med fokus på "brukte" gjenstander. Det vil si man finner her en fin blanding av hva vi på norsk kan kalle en kryssning mellom loppemarked og antikvitethandler.

ALICANTE: Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM: Søndager jazz, funk og loppemarked
CALPE: Onsdager fra 0800-1400
DÉNIA: Fredager fra 0800
GUARDAMAR: Søndager (Mas y Mas)

JALÓN: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
TEULADA: Søndag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)
LA NUCIA: Søndager loppemarked
POLOP: Søndager loppemarked
VILA JOYOSA: Søndager kunst og antikk fra 0900

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD



Yoel
FOTOGRAFIA
digitale tjenester



Avda. del Albir, s/n

Alfaz del Pi Tlf: 966 867 393

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!

SPANIAPOSTEN

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spania-posten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?

Vil du prøve oss?
Kontakt oss direkte på
tlf: 966 882 561 eller
epost: salg@spaniaposten.no



SVARENE FRA SISTE UTGAVE

SPØRSMÅL 1 :

NÅR FIKK SPANIA SIN NÅVÆRENDE GRUNNLOV?

a 1978



Spania fikk sin nåværende grunnlov i 1978. Syv utvalgte stortingsrepresentanter utformet loven som ble ratifisert den 6. desember, som er Spanias nasjonaldag.

SPØRSMÅL 2 :

HVA HETER PP KASSEREREN SOM NYLIG MÅTTE GÅ?

c Luis Barcenas



Luis Barcenas heter PP kassereren som nylig måtte gå av. Hans navn dukket tidlig opp under etterforskningen av korrupsjonsskandalen Gürtel.

SPØRSMÅL 3 :

HVOR LIGGER PRADO-MUSEET?

c Madrid



Prado-museet ligger langs Paseo del Prado ved Plaza Cánovas del Castillo i sentrum av Madrid. Kunstmuseet regnes som et av verdens beste av sitt slag.

SPØRSMÅL 4 :

HVOR BLE FORFATTEREN GABRIEL MIRO FØDT?

a Alicante



Gabriel Miro ble født i Alicante i 1879. Den prisbelønte forfatteren fikk en kristen oppdragelse, men viste senere antireligiøse tendenser i sitt forfatterskap.

SPØRSMÅL 5 :

HVORDAN DØDE POETEN MIGUEL HERNANDEZ?

b av sykdom



Miguel Hernandez døde av sykdom i et fengsel i Alicante i 1942. Hernandez ble egentlig dømt til døden for å ha kjempet mot Franco. Dommen ble senere omgjort til livstid.

VINN EN PREMIE MED QUIZ!!

Hver fjortende dag deler Spaniaposten ut tre flasker god vin til vinneren av forrige utgaves Quiz.

Merk svar som følger:

- 1 - c
- 2 - a
- 3 - a
- 4 - b
- 5 - c

Obs! Husk å sende med et telefonnummer vi kan nå deg på.

Send svar merket Quiz til quiz@spaniaposten.no



QUIZ

1 HISTORIE 2 POLITIKK & SAMFUNN 3 GEOGRAFI 4 LOKALT 5 KULTUR & UNDERHOLDNING

1) HVOR FLYKTET MANUEL AZAÑA DA FRANCO KOM TIL MAKTEN?

a Belgia

b England

c Frankrike

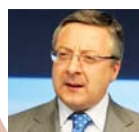


2) HVA HETER SPANIAS JUSTISMINISTER?

a Francisco Caamaño

b Jose Blanco

c Manuel Chaves



3) HVOR LIGGER GRAN TEATRE DEL LICEU?

a Tarragona

b Barcelona

c Zaragoza



4) HVOR LIGGER UTGRAVINGSSTEDET LA ALCUDIA?

a Alicante

b Valencia

c Elche



5) HVEM HAR LAGET FILMEN "ALT OM MIN MOR"?

a Antonio Banderas

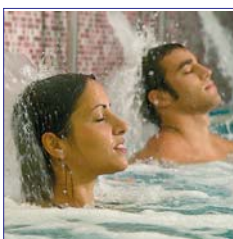
b Pedro Almodovar

c Luis Buñuel



SVARENE TRYKES I FØRSTKOMMENDE UTGAVE.

Svar på de aller fleste spørsmålene kan du finne i artikler på våre nettsider www.spaniaposten.no



LUXOR SPA & FITNESS CENTER

Hotel Levante Club**** Åpent hverdager 08.00-22.30
Avda. Severo Ocho 3-B Weekend og helligdager: 10.00-20.00
Benidorm

Tlf: 966 81 26 00

■ SPA

Tyrkisk bad
Romersk bad
Aromaterapi
Jetmassage

■ SKJØNNHET

Massasje
Peeling
Sjokolade-Wrap
Solarier (vertikal & horisontal)

■ Velg mellom tre alternative "ruter" gjennom vårt komplette SPA: Relax, Terapeutico eller Sport. Kun 12 Euro

■ KURBAD

Vi har de komplette behandlingene satt sammen av profesjonelle!

■ Vi har også større behandlinger: For en dag, weekend til fem dager. Anti-stress, skjønnhet, balanse, rygg/nakke, anti-celulitt m.m.

Mellom Albir og Levante stranden i Benidorm finner du Luxor Spa & Fitness senter.

HOTEL LEVANTE CLUB



FULL TILGANG
TIL VÅRT SPA:
KUN 12€

LUXOR
SPA & FITNESS CENTER

Mandag 17.05.2010	Mandag 17. mai	Mandag 17. mai
07.00 Gratulerer med dagen! 14.00 Film: Viva Villaveien! 15.45 Drømmekysten 16.45 Glimt av Norge: Da norske barn var flyktninger 17.00 Folk: Rune - dyrenes konge 17.30 Fredrikssons fabrikk 19.00 Dagsrevyen 19.30 Gratulerer med dagen! 20.45 Film: 37 1/2 22.25 Norske enn norsk 23.00 Kveldsnytt 23.15 Dalziel og Pascoe 00.55 Nytt på nytt 01.30 Sport jukeboks 03.00 Country jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Cirkeline - Verdens Minste Superhelt 08:18 Ozie Boo 08:25 Byggmester Bob 08:35 Byggmester Bob 08:45 Elias og kongeskipet 10:00 Ocean Girl 10:30 Destinasjon Norge 11:00 God 17. mai! 12:00 Nyhetene 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Hotel Caesar 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Christine 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 En moderne spelemann 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Akerselva - på vei til operaen 19:30 Hotel Caesar 20:00 Kolonihagen 21:00 Nyhetene og Sporten 21:20 Været 21:30 Uskyldig dømt 22:25 Alexander Rybak - Et eventyr 23:25 Boston Legal 00:20 Kontoret 00:45 Grownups 01:20 Miss Guided 01:45 Numbers 02:35 3rd Rock from the Sun 03:00 3rd Rock from the Sun 03:30 Været 03:40 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 Roomservice KL.20.30 71° nord - Norges tøffeste kjendis KL.22.30 The Big Bang Theory KL.23.00 Lykkelig skilt KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 CSI KL.00.55 Cold Case KL.01.50 Special Victims Unit KL.02.40 CSI KL.03.30 Playbox

Tirsdag 18.05.2010	Tirsdag 18. mai	Tirsdag 18. mai
06.30 Morgenstytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Film: 37 1/2 11.45 Verdensarven 12.00 NRK nyheter 12.10 Bygdeliv 12.40 Dallas 13.25 Urter: Brennesle 13.45 Duften av nybakt 14.10 Par i hjertet 15.00 NRK nyheter 15.10 Dallas 16.00 Derrick 17.00 NRK nyheter 17.10 Bygdeliv 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førkveid 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Det ville Norge 20.15 Pakket og klart 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt 22.30 Safari 23.00 Kveldsnytt 23.15 Film: Guess Who 00.55 Norske enn norsk 01.30 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:31 Ozie Boo 06:38 Ozie Boo 06:45 Byggmester Bob 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Hotel Caesar 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Christine 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 Hotel Caesar 20:00 På hjul med Dag Otto 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Frustrerte fruer 22:35 Privat praksis 23:25 Rett på sak 00:20 Mang slags kjærlighet 00:45 Medium 01:35 Sexual healing 02:40 Frustrerte fruer - 03:30 Sportsnyhetene 03:45 Været 03:55 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 Roomservice KL.20.30 Nordens herligste KL.21.30 CSI KL.22.30 CSI: Miami KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 CSI KL.00.55 Cold Case KL.01.50 Special Victims Unit KL.02.40 CSI KL.03.30 Playbox

Fredag 21.05.2010	Fredag 21. mai	Fredag 21. mai
06.30 Morgenstytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Aktuelt 10.35 Verdensarven: Venezia 10.50 Schrödingers katt 11.20 Førkveid 12.00 NRK nyheter 12.10 Bygdeliv 12.40 Dallas 13.25 Ulix 13.45 Norge rundt 14.10 Par i hjertet 15.00 NRK nyheter 15.10 Dallas 16.00 Derrick 17.00 NRK nyheter 17.10 Bygdeliv 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Førkveid 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge rundt 20.05 Dei blå hav: Raudehavet 20.55 20 spørsmål 21.20 Detektimen: Kalde spor 23.15 Kveldsnytt 23.30 En velutstyrt mann 00.00 Rufus Wainwright - Prima Donna 01.25 Takk Gud, det er fredag! 01.45 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Ozie Boo 06:38 Ozie Boo 06:45 Byggmester Bob 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Hope & Faith 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 Norske talenter - FINALE! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Norske talenter - resultater 22:20 Den svenske kongefamilien - Premiere! Torsdag kveld fra Nydalen - Høydepunkter 00:20 Film: Blade Trinity 02:30 Rush 03:20 Film: Under the Tuscan Sun 05:20 Sportsnyhetene 05:35 Været 05:45 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 Hundehviskeren KL.20.30 Nordens herligste KL.21.30 CSI KL.22.30 The Graham Norton Show KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 Lost KL.01.00 Pursued KL.02.45 Forelsket i Eiffeltårnet KL.03.40 Sons & Daughters KL.04.05 CSI: Miami KL.04.55 Playbox

Lørdag 22.05.2010	Lørdag 22. mai	Lørdag 22. mai
07.14 Disneytimen 08.10 Solgt! 08.40 Schrödingers katt 09.10 Miyaopolis 09.40 Førkveid 10.20 Film: Skjær i sjøen 11.45 Dans i Kina med Jacques d'Amboise 12.20 Film: Kvinnen i mitt liv 13.50 Designkampen 14.45 Delikatesser langs veien 15.35 Ei reise i arkitektur 16.25 Tekno: Star Wars møter virkeligheten 16.55 Fabelaktige Fiff og Fam 17.25 Film: Salmer fra kjøkkenet 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Grethe Kausland: Man må være på orntil' 20.55 Nedteiling til Eurovision Song Contest 21.25 Sjukehuset i Aidsensfield 22.10 Nazi kongen Edvard 8. 23.00 Kveldsnytt 23.15 Nattkino: I skuddlinjen 01.25 En velutstyrt mann 01.55 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Lunar Jim 07:10 Bamse Bjørn og vennene hans 07:16 Noulky og venner 07:21 Ozie Boo 07:35 Benjamin Bjørns hemmelige verden 07:57 Hello Kitty 08:09 Jeg er Eloise 08:34 Lola og Virginia 08:47 Winx Club 09:11 Geronimo Stilton 09:37 W.I.T.C.H. 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:30 Melrose Place 12:25 Party of Five 13:20 America's Got Talent 14:40 Bare for moro skyld 14:50 Jenter på hjul 15:20 Kolonihagen 16:20 Norske talenter 18:30 Nyhetene 18:45 LørdagsMagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:30 Hos Martin 20:00 Den svenske kongefamilien 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 God kveld Norge 22:15 Film: Rambo 00:05 Samantha 00:30 Film: The Addams family 02:20 Bror mot bror 03:20 Sportsnyhetene 03:35 Været 03:45 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.07.25 The Planet's Funniest Animals KL.07.50 Fresh Prince of Bel Air KL.08.15 Fresh Prince of Bel Air KL.08.40 Eve KL.09.10 Girffriends KL.09.30 Girffriends KL.10.00 Greatest American Dog KL.10.50 Megaquiz KL.12.05 Nigel Marvens dyreverden KL.13.05 Slankekrigen KL.14.05 Hjemme hos Jamie KL.14.40 Hjemme hos Jamie KL.15.10 Hollywoodmegleren KL.15.40 Hollywoodmegleren KL.16.15 Gossip Girl KL.17.10 Ugly Betty KL.18.05 Cougar Town KL.18.30 Lykkelig skilt KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Attie år og feil kjønn KL.20.30 Program ikke fastsett KL.21.30 U.S. Marshals KL.00.10 48 timer KL.01.05 Dødsjakten KL.03.15 Sons & Daughters KL.03.40 Beyond Tomorrow KL.04.45 Playbox

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil til ferien?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

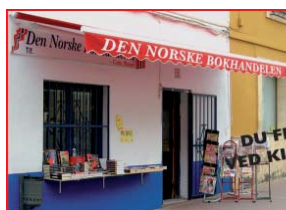
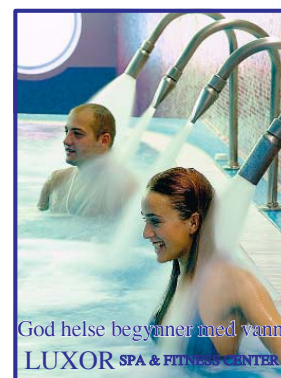
PRISGARANTI



Onsdag 19.05.2010	Onsdag 19. mai	Onsdag 19.mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Aktuelt 10.35 Verdensarven: Santiago de Compostela 10.50 Ut i naturen: Det ville Norge 11.20 Farkveld 12.00 NRK nyheter 12.10 Bygdeliv 12.40 Dallas 13.25 Utrix 13.45 Norge rundt 14.10 Par i hjertet 15.00 NRK nyheter 15.10 Dallas 16.00 Derrick 17.00 NRK nyheter 17.10 Bygdeliv 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyerheter på tegnspråk 18.00 Farkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Solgt! 20.15 På tur med Lars Monsen: Nordkapp 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 House 22.25 Migrapolis 23.00 Kveldsnytt 23.15 4-4-2: Veien til Ullevaal: Kampen om kongepokalen 23.45 Jakten på hukommelsen 01.00 Hitlåtens historie: Hard Knock Life - Jay-Z 01.30 Svisj gull 03.00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Ozie Boo 06:38 Ozie Boo 06:45 Byggmester Bob 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Hotel Caesar 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 Hotel Caesar 20:00 Kolonihagen 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Brutte løfter 22:35 Califormication 23:10 Klovn - Nye episoder! 23:45 60 Minutes 00:35 Svindlertriks 01:10 Penn og Teller 01:45 Grey's Anatomy 02:35 What about Brian 03:25 Sportsnyhetene 03:40 Været 03:50 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevaktene KL.18.30 Roomservice KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.20.30 Fødeavdelingen KL.21.30 Castle KL.22.30 Lost KL.23.30 Grensevaktene KL.00.00 CSI KL.00.55 Cold Case KL.01.50 Special Victims Unit KL.02.40 CSI KL.03.30 Playbox

Torsdag 20.05.2010	Torsdag 20. mai	Torsdag 20.mai
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Aktuelt 10.35 Verdensarven 10.50 Solgt! 11.20 Farkveld 12.00 NRK nyheter 12.10 Bygdeliv 12.40 Dallas 13.25 Utrix 13.45 Norge rundt 14.10 Par i hjertet 15.00 NRK nyheter 15.10 Dallas 16.00 Derrick 17.00 NRK nyheter 17.10 Bygdeliv 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Farkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrödingers katt 20.15 Fiskere med slips 20.45 Glimt av Norge: Familien på Merda 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Nurse Jackie 23.00 Kveldsnytt 23.15 Heksedansen 00.00 Mesterens mester 01.00 Solgt! 01.30 Blues jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:31 Ozie Boo 06:38 Ozie Boo 06:45 Byggmester Bob 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Hotel Caesar 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 Hotel Caesar 20:00 Tid for hjem 20:30 Jenter på hjul - Sesongpremiere 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevaktene KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 Roomservice KL.20.30 Program ikke fastsatt KL.21.30 Alt for Norge KL.22.30 Cold Case KL.23.30 Grensevaktene KL.00.00 CSI KL.00.55 Cold Case KL.01.50 Special Victims Unit KL.02.40 CSI KL.03.30 Playbox
	Torsdag kveld fra Nydalen - Høydepunkter 22:40 FlashForward 23:35 Rush 00:30 Criminal Minds 01:20 Judging Amy 02:10 Anna Pihl 03:00 Sportsnyhetene 03:15 Været 03:25 Sonen	

Søndag 23.05.2010	Søndag 23. mai	Søndag 23.mai
07.00 Handy Manny 07.25 Ut i naturen: Det ville Norge 07.55 Norge rundt 08.20 Trysil-Knut Fredag i hagen 10.30 På innsida av det danske kongehuset 11.00 Gudstjeneste fra Pinsekirken Tabernaklet i Bergen 12.10 Film: Bussen 13.30 De siste andalusiske kjempene 14.00 Friidrett: Diamond League: China Golden Grand Prix 15.55 4-4-2: 1. div.: Moss-Fredrikstad 18.00 Fjorden 19.00 Søndagsrevyen 19.30 Program ikke fastsatt 20.05 Det fantastiske livet 20.55 På innsida av det danske kongehuset 21.25 Poirot: Mord i smuget 22.15 Tilbake til viktortidene 23.15 Kveldsnytt 23.30 24-timers bilopp Nürburgring 00.00 Adresse Oslo 00.35 Nazikongen Edvard 8. 01.25 Nurse Jackie 01.55 Blues jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Bakgårdsjengen 07:24 Thomas Toget og vennene hans 07:34 Byggmester Bob 07:44 Nouty og venner 07:49 Lille Brunbjørn 07:52 Milo 07:57 Den magiske karusellen 08:09 Noddy 08:20 Toot og Puddle 08:31 Vennebyen 08:42 Elias 08:52 Sonic X 09:15 Pokemon 09:36 Bakugan 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:30 Melrose Place 12:25 Party of Five 13:20 Film: Jungelboken 2 14:40 Bare for moro skyld 14:50 Destinasjon Norge 15:00 Blå tur mot nord 16:00 Kolonihagen 17:00 På hjul med Dag Otto 18:00 Pastor på prøve 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Supernanny 20:00 Den umulige reisen 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Beck: Advokaten 23:45 Veien til VM 00:55 Hack 01:50 God kveld Norge 02:25 Svindlertriks - Spesial	KL.06.00 Playbox KL.06.35 The Planet's Funniest Animals KL.07.05 Fresh Prince of Bel Air KL.07.30 Fresh Prince of Bel Air KL.07.55 Eve KL.08.20 Twins KL.08.45 Twins KL.09.10 Nigel Marvens dyreverden KL.10.10 Megaquiz KL.11.20 Hundehviskeren KL.12.20 71° nord KL.13.55 America's Funniest Home Videos KL.14.25 Date My Mom KL.15.00 The Clique KL.16.55 Jakten på verdens laveste mann KL.17.55 Alt for Norge KL.19.00 Kystpatruljen KL.20.00 71° nord - Norges tøffeste kjendis KL.21.25 13 dager KL.23.55 48 timer KL.00.45 Evelyn KL.02.25 Sons & Daughters KL.02.55 Beyond Tomorrow KL.03.50 Playbox



Den Norske Bokhandelen, Alfaz del Pi

• Norske bøker • Lydbøker • Blader • Aviser
• Filmer • Musikk • Spill • Pc-spill
• Flaggs • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14 • Tlf 965 889 880 • bokhandel@pilmin.net



Ved siden av Gibeller



LIVE MUSIC BAR - RESTAURANT

N332 Alfaz - Altea km154,8
GRATIS INNGANG - Tel: 96 584 47 58
ONSDAG - LØRDAG 19.00,
SØNDAG 13.00 - MENU 9€

the blue tomato jazz club



Smooth Jazz: Blues, Bossa Nova, Soul, Salsa...



NRK 1 2 N		
Mandag 24.05.2010	Mandag 24. mai	Mandag 24. mai
07:55 Kvinnen med apene 08:55 Norge rundt 09:20 Harry - seks år og kokkelærning 09:50 Folk/Hæli - den siste finnskoging 10:20 Norskere enn norsk 11:00 Film: Tucker - ein mann og hans draum 12:45 Poirot: Mord i smuget 13:35 Mansfield Park 15:10 Adresse Oslo 15:45 4-4-2: Tippetampen: Stabæk-Start 18:00 Noma på kokkepункtet 19:00 Dagsrevyen 19:30 Pausefisk i verdenshav 20:20 Stemmen fra Telemark 20:50 Film: En dans på roser 23:05 Kveldsnytt 23:25 Dalziel og Pascoe 01:10 20 spørsmål 01:35 Sport jukeboks 03:00 Country jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Cirkeline - verdens minste superhelt 08:18 Ozie Boo 08:25 Byggmester Bob 08:35 Lille Brunbjørn 08:38 Barbie - øyprinsessen 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:30 Bare for moro skyld 11:45 Hotel Casar 12:15 Home and Away 12:45 Toppserien: Før kampen 12:55 Toppserien: Stabæk - Lillestrøm 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Hotel Casar 18:00 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 FotballXtra 19:30 FotballXtra med hovedkampen 19:55 Hovedkampen: Viking - Rosenborg 22:00 Nyhetene og Været 22:15 FotballXtra: Magasinet 23:45 Boston Legal 00:40 Kontoret 01:15 Grownups 01:50 Miss Guided 02:15 Numbers 03:05 3rd Rock from the Sun 03:30 3rd Rock from the Sun 04:00 Sportsnyhetene 04:15 Været 04:25 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 Roomservice KL.20.30 71* nord - Norges tøffeste kjendis KL.21.00 CSI KL.22.30 The Big Bang Theory KL.23.00 Lykkelig skilt KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 CSI KL.00.55 Cold Case KL.01.50 Special Victims Unit KL.02.40 CSI KL.03.30 Playbox

NRK 1 2 N		
Tirsdag 25.05.2010	Tirsdag 25. mai	Tirsdag 25. mai
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Film: Mannen som ikke kunne le 11:20 Historien om: Kaffen 11:30 Verdens største fly 12:00 NRK nyheter 12:10 Harry - seks år og kokkelærning 12:40 Dallas 12:15 Utter: Kamille 13:45 Norge rundt 14:10 Par i hjertet 15:00 NRK nyheter 15:10 Dallas 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Harry - seks år og kokkelærning 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nyheter på tegnspråk 18:00 Førkveld 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Ut i naturen: Magasin 20:15 Pakket og klart 20:45 Extra-trekning 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Eurovision Song Contest 2010: Semifinale 1 23:00 Kveldsnytt 23:15 Film: Ånglagård 01:10 Hitlåtens historie: Hard Knock Life - Jay-Z 01:40 Svisj gull 03:00 Norsk på norsk jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:31 Ozie Boo 06:38 Ozie Boo 06:45 Byggmester Bob 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Hotel Casar 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat 19:30 Hotel Casar 20:00 På hjul med Dag Otto 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Frustrerte fruer 22:35 Privat praksis 23:25 Rett på sak 00:20 Mang slags kjærlighet 00:45 Medium 01:35 Sexual healing 02:40 Frustrerte fruer 03:30 Sportsnyhetene 03:45 Været 03:55 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 Roomservice KL.20.30 Nordens herligste KL.21.30 CSI KL.22.30 CSI: Miami KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 CSI KL.00.55 Cold Case KL.01.50 Special Victims Unit KL.02.40 CSI KL.03.30 Playbox

NRK 1 2 N		
Fredag 28.05.2010	Fredag 28. mai	Fredag 28. mai
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Aktuelt 10:35 Verdensarven 10:50 Viten om: Verdens største skip 11:20 Førkveld 12:00 NRK nyheter 12:10 Eurovision Song Contest 2010: Tre dager før 12:45 Dallas 13:35 Ullix 13:55 Ut i nærturen 14:10 Par i hjertet 15:00 NRK nyheter 15:10 Dallas 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Svenske dialektmysterium 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nyheter på tegnspråk 18:00 Førkveld 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:40 Norge rundt 20:05 Dei blå hav: Atlanterhavet 20:55 Eurovision Song Contest 2010: Dagen før 21:25 Detektimen: Kalde spor 23:20 Kveldsnytt 23:35 En velutstyrt mann 00:05 Barbra Streisands store comeback 01:50 Country jukeboks m/chat 04:00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Ozie Boo 06:38 Ozie Boo 06:45 Byggmester Bob 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Hope & Faith 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 3rd Rock from the Sun 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 Hotel Casar - Sesongavslutning! 20:00 Til Elise? 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:35 Før landskampen 21:45 Mord og mysterier - Sesongstart! 22:40 Mord og mysterier 23:35 Film: A Different Loyalty 01:35 Rush 02:25 Film: Universal Soldier - Brothers in Arms 04:05 Sportsnyhetene 04:20 Været 04:30 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.35 Hundehviskeren KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Gossip Girl KL.09.05 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.40 Glamour KL.12.10 Hundehviskeren KL.13.10 Roomservice KL.14.10 Smallville KL.15.10 One Tree Hill KL.16.00 Gossip Girl KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 Will & Grace KL.18.00 Grensevakten KL.18.30 Airline USA KL.19.00 America's Funniest Home Videos KL.19.30 Hundehviskeren KL.20.30 Nordens herligste KL.21.30 CSI KL.22.30 The Graham Norton Show KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 Lost KL.01.00 Pursued KL.02.45 Forelsket i Eiffeltårnet KL.03.40 Sons & Daughters KL.04.05 CSI: Miami KL.04.55 Playbox

NRK 1 2 N		
Lørdag 29.05.2010	Lørdag 29. mai	Lørdag 29. mai
07:15 Disneymaten 08:10 Solgt! 08:40 Schrødingers katt: Fullmåne 09:40 Førkveld 10:20 Designkampen 11:10 Eurovision Song Contest 2010: Dagen før 11:40 Eurovision Song Contest 2010: Semifinale 2 13:40 Delikatesser langs veien 14:30 Pausefisk i verdenshav 15:20 Ei reise i arkitektur 16:15 Film: Mendel 17:50 Billedbrev fra Europa: Prinsessen som knyttet bånd 18:00 Dronningens Danmark 19:00 Lørdagsrevyen 19:45 Lotto-trekning 19:55 Eurovision Song Contest 2010: Festen før festen 21:00 Eurovision Song Contest 2010: Finale 00:20 Kveldsnytt 00:35 Film: Next 02:05 Dansefot jukeboks m/chat 04:00 Country jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Lunar Jim 07:10 Bamse Bjørn og vennene hans 07:16 Noulky og venner 07:21 Ozie Boo 07:35 Benjamin Bjørns hemmelige verden 07:57 Hello Kitty 08:09 Jeg er Eloise 08:34 Lola & Virginia 08:47 Wix Club 09:11 Geronimo Stilton 09:37 W.I.T.C.H. 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:30 Melrose Place 12:25 Party of Five 13:20 America's Got Talent 15:00 Jenter på hjul 15:30 Fotball: Før kampen 15:55 Fotball: Norge - Montenegro 18:00 Fotball: Etter kampen 18:30 Nyhetene 18:45 LørdagsMagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Hos Martin 20:00 Den svenske kongefamilien 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Film: UNO 23:40 Samantha 00:05 Film: 3: The Dale Earnhardt Story 01:55 Bror mot bror 02:55 Sportsnyhetene 03:10 Været 03:20 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.07.25 The Planet's Funniest Animals KL.07.50 Fresh Prince of Bel Air KL.08.15 Fresh Prince of Bel Air KL.08.40 Eve KL.09.10 Girffriends KL.09.30 Girffriends KL.10.00 Greatest American Dog KL.10.50 Megaquiz KL.12.05 Nigel Marvens dyreverden KL.13.05 Slankekrigen KL.14.05 Hjemme hos Jamie KL.14.40 Hjemme hos Jamie KL.15.10 Hollywoodmegleren KL.15.40 Hollywoodmegleren KL.16.15 Gossip Girl KL.17.10 Ugly Betty KL.18.05 Cougar Town KL.18.30 Lykkelig skilt KL.19.00 The Big Bang Theory KL.19.30 Attie år og feil kjønn KL.20.30 Program ikke fastsatt KL.21.30 U.S. Marshals KL.00.10 48 timer KL.01.05 Dødsjakten KL.03.15 Sons & Daughters KL.03.40 Beyond Tomorrow KL.04.45 Playbox

Tips oss! Vi vil gjerne ha flere tips fra våre lesere. Har du en nyhet, tips om et nytt arrangement, en

forening som fortjener oppmerksomhet, har du hatt en positiv eller negativ hendelse du tror andre vil ha nytte

eller glede av å lese om, eller vet du om en ny bedrift som etablerer seg? **Nøl ikke, tips oss i dag!**



Noe på hjertet?

Det beste tipset hver måned belønnes med tre flasker utmerket Spansk vin!

Ring oss på ☎ 966 882 561, eller...

- Besøk oss på vårt kontor i Altea: Cuesta de Las Narices 34
- Send oss en epost på red@spaniaposten.no
- Benytt kontakt skjema på vår webside, www.spaniaposten.no
- Eller ta direkte kontakt med en av våre journalister ute på oppdrag.

SPANIAPOSTEN

NRK 1

2

N

Onsdag 26.05.2010

06:30 Morgennytt
10:00 NRK nyheter
10:05 Aktuelt
10:35 Verdensarven
10:50 Ut i naturen: Magasin
11:20 Farkveld
12:00 NRK nyheter
12:10 Harry - seks år og kokkelærning
12:40 Dallas
13:25 Utrix
13:45 Norge rundt
14:10 Pari i hjertet
15:00 NRK nyheter
15:10 Dallas
16:00 Derrick
17:00 NRK nyheter
17:10 Harry - seks år og kokkelærning
17:40 Oddasat - nyheter på samisk
17:55 Nyerheter på tegnspråk
18:00 Farkveld
18:40 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Solgt!
20:15 Luftambulansen - trosser stormen
20:45 Vikinglotto
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Dagsrevyen 21
21:40 House
22:25 Eurovision Song Contest 2010:
Tre dager før
23:00 Kveldsnytt
23:15 Corleone
00:50 Kjærlighetens sommer
01:45 Svisj gull
03:00 Dansefot jukeboks u/chat

Onsdag 26. mai

06:30 TV 2 Junior
06:31 Ozie Boo
06:38 Ozie Boo
06:45 Byggmester Bob
06:55 God morgen Norge
10:00 QuizShow
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:05 Hotel Casar
13:35 Den syvende himmel
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 3rd Rock from the Sun
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That '70s Show
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Vil du bli millionær? - Hot Seat
19:30 Hotel Casar
20:00 Kolonihagen
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Brutte løfter
22:35 Californication
23:10 Klovn
23:40 60 Minutes
00:30 Svindlertriks
01:05 Penn og Teller
01:40 Grey's Anatomy
02:30 What about Brian
03:25 Været
03:45 Sonen

Onsdag 26.mai

KL.06.00 Playbox
KL.06.35 Hundehviskeren
KL.07.30 America's Funniest Home Videos
KL.07.55 Familietrøbbel
KL.08.20 Gossip Girl
KL.09.05 One Tree Hill
KL.10.00 Airline USA
KL.10.30 Megaquiz
KL.11.40 Glamour
KL.12.10 Hundehviskeren
KL.13.10 Roomservice
KL.14.10 Smallville
KL.15.10 One Tree Hill
KL.16.00 Gossip Girl
KL.17.00 Familietrøbbel
KL.17.30 Will & Grace
KL.18.00 Grensevakten
KL.18.30 Airline USA
KL.19.00 America's Funniest Home Videos
KL.20.30 Fødeavdelingen
KL.21.30 Castle
KL.22.30 Lost
KL.23.30 Grensevakten
KL.00.00 CSI
KL.00.55 Cold Case
KL.01.50 Special Victims Unit
KL.02.40 CSI
KL.03.30 Playbox

NRK 1

2

N

Torsdag 27.05.2010

06:30 Morgennytt
10:00 NRK nyheter
10:05 Aktuelt
10:35 Verdensarven
10:50 Solgt!
11:20 Farkveld
12:00 NRK nyheter
12:10 Eurovision Song Contest 2010:
Semifinale 1
14:15 Norge rundt
14:40 Utrix
15:00 NRK nyheter
15:10 Dallas
16:00 Derrick
17:00 NRK nyheter
17:10 Harry - seks år og kokkelærning
17:40 Oddasat - nyheter på samisk
17:55 Nyerheter på tegnspråk
18:00 Farkveld
18:40 Distriktsnyheter
19:00 Dagsrevyen
19:45 Schrödingers katt: Fullmåne
20:45 Glimt av Norge:
Stilhet - den nye luksusen
20:55 Distriktsnyheter
21:00 Eurovision Song Contest 2010:
Semifinale 2
23:00 Kveldsnytt
23:15 Film: Anglagård - sommaren etter
01:30 Blues jukeboks
03:00 Sport jukeboks

Torsdag 27. mai

06:30 TV 2 Junior
06:31 Ozie Boo
06:38 Ozie Boo
06:45 Byggmester Bob
06:55 God morgen Norge
10:00 QuizShow
10:30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:05 Hotel Casar
13:35 Den syvende himmel
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 3rd Rock from the Sun
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That '70s Show
18:00 Scrubs
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Vil du bli millionær?
19:30 Hotel Casar
20:00 Tid for hjem
20:30 Jenter på hjul
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:35 Før landskampen
21:45 Criminal Minds - Nye episoder!
22:40 FlashForward
23:35 Rush
00:30 Criminal Minds
01:20 Judging Amy
02:10 Anna Pihl
03:00 Sportsnyhetene
03:15 Været
03:25 Sonen

Torsdag 27.mai

KL.06.00 Playbox
KL.06.35 Hundehviskeren
KL.07.30 America's Funniest Home Videos
KL.07.55 Familietrøbbel
KL.08.20 Gossip Girl
KL.09.05 One Tree Hill
KL.10.00 Airline USA
KL.10.30 Megaquiz
KL.11.40 Glamour
KL.12.10 Hundehviskeren
KL.13.10 Roomservice
KL.14.10 Smallville
KL.15.10 One Tree Hill
KL.16.00 Gossip Girl
KL.17.00 Familietrøbbel
KL.17.30 Will & Grace
KL.18.00 Grensevakten
KL.18.30 Airline USA
KL.19.00 America's Funniest Home Videos
KL.19.30 Roomservice
KL.20.30 Program ikke fastsatt
KL.22.30 Cold Case
KL.23.30 Grensevakten
KL.00.00 CSI
KL.00.55 Cold Case
KL.01.50 Special Victims Unit
KL.02.40 CSI
KL.03.30 Playbox

NRK 1

2

N

Søndag 30.05.2010

07:00 Handy Manny
07:25 Ut i naturen: Magasin
07:55 Norge rundt
08:20 Film: Sigurd Drakereper

Fredag i hagen
10:20 Eurovision Song Contest 2010:
Festen før festen
11:25 Eurovision Song Contest 2010: Finale
14:50 Autograf: Sofie Gråbøl
15:20 På innsida av det danske kongehuset
15:50 4-4-2: 1. div.: Bodø/Glimt-Bryne
18:00 Ønskehagen
18:30 Åpen himmel: Ugandas sterke mødre
19:00 Søndagsrevyen
19:45 Sportsrevyen
20:05 Det fantastiske livet
20:55 På innsida av det danske kongehuset
21:25 Poirot: 24 svarttroster
22:15 Tilbake til viktortiatiden
23:15 Kveldsnytt
23:30 Kakekongene
00:55 Autograf: Sofie Gråbøl
01:25 Blues jukeboks
03:00 Norsk på norsk jukeboks

Søndag 30. mai

06:25 Sonen
07:00 TV 2 Junior
07:01 Bakgårdsjengen
07:24 Thomas Toget og vennene hans
07:34 Byggmester Bob
07:44 Mouky og venner
07:49 Lille Brunbjørn
07:52 Milo
07:57 Den magiske karusellen
08:09 Noddy
08:20 Toot og Poddle
08:31 Vennebyen
08:42 Elias
08:52 Sonic X
09:15 Pokemon
09:36 Bakugan
10:00 Ocean Girl
10:30 Bonanza
11:30 Melrose Place
12:25 Party of Five
13:20 Film: Freaky Friday
15:15 Bare for moro skyld
15:30 Et kongerike blir til
16:00 Kolonihagen
17:00 På hjul med Dag Otto
18:00 Med Afrika i blodet
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Supernanny
20:00 Den umulige reisen
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:45 Beck: Den japanske shunga
23:45 Veien til VM
00:55 Hack
01:50 Film: Hindenburg
03:40 60 Minutes
04:30 Sportsnyhetene

Søndag 30.mai

KL.06.00 Playbox
KL.06.35 The Planet's Funniest Animals
KL.07.05 Fresh Prince of Bel Air
KL.07.30 Fresh Prince of Bel Air
KL.07.55 Eve
KL.08.20 Twins
KL.08.45 Twins
KL.09.10 Nigel Marvens dyre verden
KL.10.10 Megaquiz
KL.11.20 Hundehviskeren
KL.12.20 71* nord
KL.13.55 America's Funniest Home Videos
KL.14.25 Date My Mom
KL.15.00 The Clique
KL.16.55 Jakten på verdens laveste mann
KL.17.55 Alt for Norge
KL.19.00 Kystpatruljen
KL.20.00 71* nord - Norges tøffeste kjendis
KL.21.25 13 dager
KL.23.55 48 timer
KL.00.45 Evelyn
KL.02.25 Sons & Daughters
KL.02.55 Beyond Tomorrow
KL.03.50 Playbox

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

DANISHDESIGN
LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA
FRA LA MANGA I SYD TIL ALTEA I NORD

2 Cardiff stoler
+
1 krakk i skinn
€ 899,00

JENSEN
"Hos oss åpner vi nå
det største JENSEN-studioet
på Costa Blanca!"

GRATIS LEVERING
GRATIS MONTERING

Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pames
(Next to Mercedes Garage)
Torrevieja (Alicante)

Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

GPS: 37.986623 N • 0.680729 W



BIL, MC & TILBEHØR

MOTOKING MARCEL

100 motorsykler og scootere til salgs. SALG & REPARASJON & KJØP. Vi henter hjemme hos deg. Brukte motorsykler og scootere til en fornuftig pris - Rask service. Vi foretar også registrering og ITV på din spanskregistrerte bil.

Åpent 7 dager i uken

Tlf: 680 644 010

Mail: jobidia@gmail.com
Adr: Carretera Nac. 332, km 734
03140 Guardamar del Segura

AUDI A8 QUATRO SELGES



Audi A8 Quattro 3.0 TDI selges. Des.2005-mod, 85000km. 29500 Euro.
Tel. 662533723 e. kl. 17.00

VOLVO C70 2.0 TIL SALGS

2000 mod, automat, el. cab., A/C, radio/CD, 123500km. Pris 9900€.
Telf. 965887447(etter kl.1700).
Mail: jamag5@msn.com

TOYOTA LANDCRUISE

Toyota Landcruise 3,0D 4D GX til salg. Mod.2007. A/C aut.radio CD.6 gear. 8 siter 5 dører. kun 55000 km. prisen 24000euro. Bilen står i Albir-Alfaz del pi. tel:663735063

VOLVO 745

90 mod. GLE 15800 mil. Aut. AC, Takluke, Hundegrind, Lastestativ. Bagasjehold m/m. Skatt og Forsikring bet. ut året ITV godkj. Prisant. € 1500.--
Telefon 965 327 237 (1 mil syd for Torrevieja)

BOBIL 2007 TIL SALGS

Bobil 2007 spansk reg 150hk Renault 6970cm. Tv parabol og dig.bakkenett. ryggkamera sykkelstativ solskjerm integrert generator. klimaanlegg mp3 radio 47700km.

Stor garasjeplass. Alle servicer fulgt og skatter betalt. Kan sees over hele Costa Blanca. Ring 680861448/649237417

OPEL AGILA 2002, TIL SALGS

2002 Opel Agila, 76000 km, til salgs 2500 Euro.
tlf 600696306 eller 647106742



BOLIG SØKES

ØNSKER Å LEIE

Ønsker leie liten leilighet medio okt-feb sentralt i Alicante, Torrevieja eller Guadamar. Helst med norsk/skandinavisk TV-kanaler. Ikke røker, enslig kvinne snart 65 år, har bodd andre steder i Spania, bare seriøse henvendelser. Kontakt ved tr. ul. te2@hotmail.com



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord
Marina Baixa

LEDIG BOLIG FOR SKOLEELEVER

Trenger du en trygg plass å bo mens du går på skole i Spania? Vertsfamilie i Alfaz del Pi har ledig plass til 2 skoleelever for skoleåret 2010/2011. Du vil bli en del av en harmonisk familie og du vil ha noen å støtte deg til i hverdagen.

Tlf: 0034 695 774 742

Mail: steinar@dreamlife.no

BUNGALOW I ALBIRÅSEN

Adresse Carrer Tita 11E, El Albir. Meget bra beliggenhet i enveiskjørt liten vei i et stille og rolig område. Huset er en enhet i et felleskap med 6 boliger totalt og med felles basseng og uteområder. Boligen er på total ca 130 kvm fordelt på 3 etasjer. Arealet er målt innvendig. Tak-

terrasse på 21 kvm med egen grill avdeling samt en terrasse på ca 16 kvm ved inngangen med elektrisk markise. Det er med andre ord lett å finne sol og skygge etter eget ønske. Takterrasen har en fantastisk 360 utsikt. Det er 3 soverom, bad med badekar, dusj og toalett. I tillegg er det dusj kabinett i underetasje i tillegg til et eget toalett rom. Huset er bygget i 1987 og jevnlig vedlikeholdt opp igjennom disse årene. Absolutt ingen fuktighet i huset. Det er nylig byttet alle vinduer og dører, installert nytt kjøkken, ny innredning bad, ny toalett nede samt oppgradering av det elektriske anlegget. Se Finn kode 22142972 eller <http://www.visual-home.es/asp/vhome.nsf/CNHome?OpenFrameset>
Euro 250 000,- Ring 004799260049 for nærmere info.

ALBIR CENTRE

Nice corner and quiet apartment, 2 bed-rooms, 2 bad-rooms, opened terrace, kitchen-gallery, big garage, air conditioned hot and cold, norwegian satellite, lovely swimming-pool and gardens. Telephone 609 66 99 77 - 966 80 33 67 from afternoons.

KONTORLOKALER I ALFAZ DEL PI

Nye og fullt utstyrte kontorlokaler i el centro comercial i Alfaz del Pi. 45 kvadratmeter, møblert, parkettgulv, kjøkken, aircondition og varmepumpe. Lett å parkere, 500 euro i måneden, ingen kommisjon. Lokale på 115 kvadratmeter i sentrum av Alfaz del Pi, lokalet er todelt. Ideelt for butikkvirksomhet, kontor, lagerlokale. Lokalene har nødutgang. Lett å parkere, 950 euro i måneden, ingen kommisjon. Tlf. 626914871 (spansk, engelsk, hollandsk og tysk).



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd
Vega Baja

LEILIGHET MED UNIK BELIGGENHET VED SJØEN

Leiligheten ligger i 1. linje i urb. Cabo Cervera ved La Mata stranden. Panoramautsikt over havet. 2 soverom, 1 bad, amerikansk kjøkken og stor salong. Tilsammen 6 sengeplasser. Stor takterrasse. TV med nordiske og europeiske kanaler lett tilgjengelig. Tennisbane og pool på området. Sentral beliggenhet med alle fasiliteter i umiddelbar nærhet. God bussforbindelse til Torrevieja og La Mata. Rullestolvennlig. Selges møblert. Prisantydning: 120.000€
Kontakt eier: elaspe@hotmail.com Tlf: +4764871494 eller +4791515244

SENTRALT BELIGGENDE LEILIGHET I TORREVIEJA!

Sentralt i Torrevieja sentrum, 2.linje fra strandpromenaden, selger vi vår meget pent møblert og godt utrustet leilighet. 3 soverom, stue med innebygget terrasse, stort kjøkken med spiseplass, entre og vaskerom. Aircondition i stue. Felles takterrasse. Heis. Kan besiktes fra 6.mai til 4.juni. Se også Finn.no; søkekode 21696454.

Pris kun € 98000,-

Tlf.004790540368 -
004791329331

LEILIGHET I CIUDAD QUESADA

Leilighet med gangavstand til Ciudad Quesada og den norske skolen. Leiligheten er i 2.etg. m / stor privat takterrasse m/ utekjøkken og barbeque, 2 soverom, 2 bad og delvis åpen kjøkkenløsning, terrasse utenfor stuen. Leiligheten er møblert. Meget tiltalende nytt boligkompleks (Albamar) i Dona Pepa med flere svømmebasseng, Jacuzzi og fine grøntområder.

Ledig fra 01.06.2010

Tlf. 0047- 22159576

Spansk mob. 660082225

LÄGENHET TILL UTHYRNING

Beläget i Cabo Cervera ca 7 km norr om Torrevieja. Busshållplats utanför lägenheten. På 5te våningen av 5, med hiss, tillgång till hela taket på ca 200m Ett mysigt sovrum med dubbelbädd, vardagsrum med bl.a. bäddsoffa, matplats och välutrustat kök. Första linjen mot havet, gång avstånd till den härliga La Mata stranden (bästa stranden i hela regionen). Lägenheten är fullt utrustad med sänglinne och handdukar. Tvättmaskin finns. Uthyres veckovis men även långtidsboende kan diskuteras. Rökning ej tillåten inomhus. Flygplatshämtning kan ordnas. 300€/v under högsäsong maj-sept. Städning ingår ej i priset, ni städar själva, i ostädad fall debiteras 50€.

Tel: +34 667513297

LEILIGHET I QUESADA TIL LEIE

Svømmebasseng, internet og norske tv-kanaler. Nærheten av den norske skolen. Ta kontakt på tlf nr; 966717574 for flere opplysninger.

ORIHUELA COSTA, TORREVIEJA OG MURCIA

Brukte og nye eiendommer siden 1982 i Orihuela Costa, Torrevieja og Murcia.

www.alsoldirecto.com

Kontor Tlf: 0034-965319567

TORREVIEJA

Enderekkehus til salgs. To etasjer pluss kjeller og solarium (takterrasse). 5 soverom, 2 bad, stue, kjøkken, vinterhage og egen forhage. Bak er det felles hage med gressplen og pool. Sameiet er godt vedlikeholdt og består av bare 14 naboer i Nueva Torrevieja området, nære til sentrum, off.kommunikasjon, restauranter og 10 min. gange til stranden.

Tel no.: +34966704118.....

mov 34615129859.



NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

For å annonsere helt gratis på denne siden, send en kort annonse på e-post:

rubrikk@spaniaposten.no

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privatpersoner. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikkannonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

SPANIAPOSTEN



DIVERSE LØSØRE M.M.

PARABOLER TIL SALGS

Paraboler til salgs i Albir; 2 stk. med diameter på 2,40 meter, og 1 stk. med 80cm. i diameter - Selges billig, mot avhenting. Damesykkel til salgs i Albir; med gir og barnesete, lite brukt selges for kun € 60,-

FLYBILLET TIL SALGS

Flybillet fra Alicante til Ålesund med SAS 8. juni selges for 125 Euro inkl. navnebytte.
Henv. telefon: 667 389 736

1-DAGS MALERKURS MED BOB ROSS

Alle kan male, til og med du!
Du også kan male realistiske landskaper og blomster etter bare 1 dag på kurs, selv om du aldri har malt før. La-Paletta, handlesenteret Monver i Albir.
Info: www.la-paletta.com
Tlf: 666 894 723

LEILIGHET I SVERIGE

Leilighet i vara kommune i Sverige. 2.r. leil. på 63 kvm. i et norsk borettslag. Fellesutg. ca.1500 Nok.pr.mnd. Selges for 35.000 Nok. Opplys. tlf. 004651292059. Mail=bilder: storhaug@telia.com

REDD MAX!!!



Max er en blandingsterrier med skikkelig terrierkarakter. Han trenger et hjem hvor han er den eneste hunden. Han er stueren, leken, intelligent og veldig glad i mennesker. Skulderhøyden er 45cm og han er ca 2 år gammel. Han har perfekt kort, krøllete pels. Passer godt for de som ikke har støvsuging som hobby. Elsker å bli klødd og kost med. Max liker godt å kjøre bil og å gå lange turer. Han venter sårt på noen som kan adoptere han og gi han et godt hjem.

For mer informasjon ring Jeanne
Tel. 672 944 524

Animal Shelter La Nucia
Donasjoner med takk til konto:
IBAN ES55-2090.0069.7600-40274126 BIC CAAMES2A
Vi trenger også sårt alt utstyr til hunder og hundemat!
Tlf: 966 867 246
Mob: 657 891 335
www.sphoek.com
Takk for hjelpen!



JOBB SØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

PLAGET AV KAKELAKKER, UDYR?

Bekjempning av kakelackor, parasiter, getingar, etc.
Professionell top service.
Muli Top: 630 775 763

FORDYPNINGSKURS I SPANSK

I ditt lærers hjem i la manga. Kombiner en ferie eller din fritid med å lære spansk konversasjon. Metoden er tilpasset voksne elever. engelsktalende lærer:
Maria Linares
www.spanishforadults.es
968 546 859
678 936 110

REPARASJON AV HUSHOLDNINGS- MASKINER ELEKTRONIKK M.M.

Reparation av diskmaskiner, tvåttmaskiner, tørketumlare, vattenberedere och all elektronik.
Proffs från Holland.
24h service!
William: 630 775 763

ELECTRIC GUITAR LESSONS

Economic,electric guitar lessons.For more information,call to Raul.
Mobil: 606729235.

ALT INNEN OPPUSSING, REHABILITERING OG NYBYGG

Norsk standard og rimelige priser ,vårt arbeid inkluderer garanti ,veldig gode referanse.
tlf:600779285

JOBB SØKES I ALTEA

Jeg er enn mann på 43 år som bor i Altea med minn kone,søker jobb innom bygg/konstruksjons branschen,resturang,bar allt av intresse. Har eget sveiseutstyr(elektrodsveis). Har litt erfaringhet innom bar/resturang. Har lett for at møte og omgi meg med mennesker. Har dere noe så ring meg på:+34672596011 eller maila meg på:martin.norge@hotmail.com

JOBB SØKES

Man 35 years, looking for jobs in kitchen tlf 663387610.

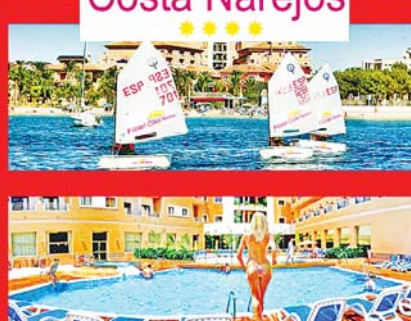
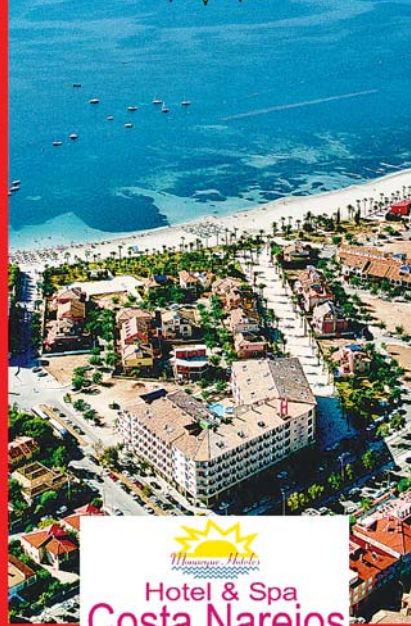
HOTEL KAKTUS ALBIR

Paseo de las Estrellas, 11 - 03581 Playa Albir
TEL: +34 96 686 48 30
www.kaktusgrup.com

KJEMPETILBUD

GRATIS HOTELLOPPHOLD FOR 2 PERSONER I HOTEL SPA COSTA NAREJOS

SPESIALTILBUD GYLDIG TIL 10. JUNI og fra 12. sept. til 29. okt. (untatt 10. og 11. okt)



4 STJERNES HOTELL MED SPA, RETT VED MAR MENOR, I LOS ALCAZARES

GENERELLE BETINGELSER:

Tilbudet er gyldig fra søndag til torsdag natt. Tilbudet inkluderer gratis parkering og gratis bruk av treningssenteret. For å forsørge om ledige rom og for å booke en reservasjon på hotellet

968 583 980 eller

info@hotelcostanarejos.com

Vi ber kun våre gjester om å følge hotellets minimumskrav: Et kveldsmåltid 25 €, og en frokost 9 € per person per dag.

KJØREBESKRIVELSE: Motorvei Alicante-Cartagena AP-7. Avkjørsel 786 mot Los Narejos. Avda Los Narejos. 30710 Los Alcázares (Murcia). Nær Mar Menor

Det nyåpnede 4-stjernes Hotel Costa Narejos, ligger i Alcazares (Murcia), kun noen få meter fra en av det flotteste strendene ved Mar Menor. Med det beste klimaet som en bonus, hotellet har alle de nødvendige tilbud for at du skal få et flott opphold. Det er utendørs svømmebasseng og jacuzzi, solterasse, buffet restaurant, cafe, store fellesområder, konferanserom, butikk, aktiviteter, treningsrom, overdrekket parkering, Spasenter (med sauna, jacuzzi, aromaterapi, massasje, skjønnhetsalong etc.) og mye mer. Rommene har AC, telefon, bad, hårtøker, minibar, terrasse, TV og safe.

Det er mulighet for mange aktiviteter i området, inkludert 9 - hulls golfbane med spesialpriser for hotellets gjester. Det er også mange utflukter til interessante plasser slik som Cartagena (Porten til Kultur), Det Romerske Teateret, Naturparken ved saltsjøene ved San Pedro, La Manga og Mar Menor. Eller bare nyt den vakre stranden som er den eneste ved Mar Menor som har sertifikat for sin høye standard.

Besøk www.hotelcostanarejos.com
KLIPP UT OG TA MED DENNE ANNONSEN FOR Å FÅ TILBUDET

fantastisk tilbud, fra 695.000 € nå 395.000 €



Altea Sierra • ID-No.: W-008S4P • T: 966885810

Soverem: 3 • Bad: 3 • Bygget: 354 m² • Plot: 6500 m²



Alfaz del Pi • ID-No.: W008Q89 • 849.000 € • T: 966868480

Soverem: 3 • Bad: 4 • Bygget: 352 m² • Plot: 1.800 m²



ID-No.: W-009Q0S

Altea • 539.000 € • T: 966885810



ID-No.: W-009702

Calpe • 1.490.000 € • T: 966885810



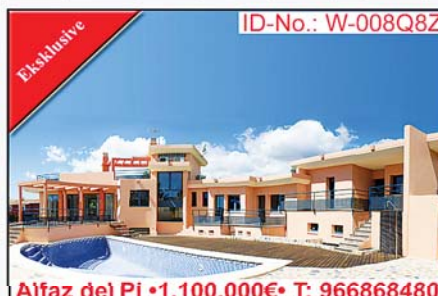
ID-No.: W-009Q0S

Calpe • 1.950.000 € • T: 966885810



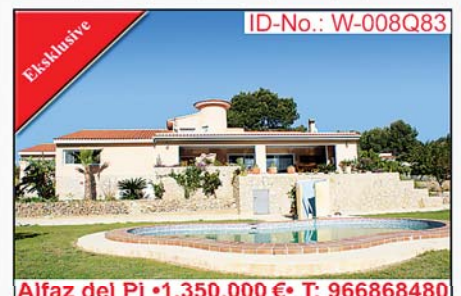
ID-No.: W-008Q8W

La Nucia • 330.000 € • T: 966868480



ID-No.: W-008Q8Z

Alfaz del Pi • 1.100.000 € • T: 966868480



ID-No.: W-008Q83

Alfaz del Pi • 1.350.000 € • T: 966868480



Kontoret Altea, Cap Negret 53A, Pb • E-03590 Altea
www.engelvoelkers.es/altea • altea@engelvoelkers.com
 Kontoret Albir, Ave. Oscar Espla 9, Lc.12 • E-03581 Albir
www.engelvoelkers.es/albir • albir@engelvoelkers.com



ENGEL & VÖLKERS®